

Službeni list Europske unije

L 128



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Godište 60.

19. svibnja 2017.

Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

★ Sporazum u skladu s Uredbom (EU) 2015/1017 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. lipnja 2015. o Europskom fondu za strateška ulaganja, Europskom savjetodavnom centru za ulaganja i Europskom portalu projekata ulaganja i o izmjeni uredaba (EU) br. 1291/2013 i (EU) br. 1316/2013 – Europski fond za strateška ulaganja	1
---	---

UREDBE

★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/854 od 18. svibnja 2017. o zaštiti naziva „Darnibole“ (ZOI) u skladu s člankom 99. Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća	9
★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/855 od 18. svibnja 2017. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011 u pogledu uvjeta za odobrenje aktivne tvari diflubenzurona (¹)	10
★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/856 od 18. svibnja 2017. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011 u pogledu uvjeta za odobrenje aktivne tvari fluroksipir (¹)	14

Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/857 od 18. svibnja 2017. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća	17
--	----

Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/858 od 18. svibnja 2017. o najnižoj prodajnoj cijeni za obrano mljeku u prahu za deveti djelomični poziv za podnošenje ponuda u okviru natječajnog postupka otvorenoga Provedbenom uredbom (EU) 2016/2080	19
--	----

(¹) Tekst značajan za EGP.

ODLUKE

★ Odluka Vijeća (EU) 2017/859 od 11. svibnja 2017. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o izmjeni Protokola 31 uz Sporazum o EGP-u o suradnji u posebnim područjima izvan područja četiriju sloboda (proračunska linija 02 03 01 Unutarnje tržište i proračunska linija 02 03 04 Sredstva za upravljanje unutarnjim tržištem)	20
★ Odluka Vijeća (EU) 2017/860 od 11. svibnja 2017. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a u pogledu izmjene Protokola 31. uz Sporazum o EGP-u o suradnji u posebnim područjima izvan područja četiriju sloboda (Proračunska linija 33.02.03.01)	23
★ Odluka Vijeća (EU) 2017/861 od 11. svibnja 2017. o stajalištu koje treba zauzeti, u ime Europske unije, u Zajedničkom odboru EGP-a o izmjeni Protokola 3. uz Sporazum o EGP-u koji se odnosi na proizvode navedene u članku 8. stavku 3. točki (b) Sporazuma	25
★ Provedbena odluka Komisije (EU) 2017/862 od 17. svibnja 2017. o utvrđivanju uvjeta u pogledu zdravlja životinja i veterinarskog certificiranja za ponovni ulazak registriranih konja za natjecanja nakon privremenog izvoza u Turkmenistan, o izmjeni Priloga I. Odluci 93/195/EEZ u pogledu unosa za Turkmenistan i o izmjeni Priloga I. Odluci 2004/211/EZ u pogledu unosa za Turkmenistan na popisu trećih zemalja i njihovih dijelova iz kojih je dopušten uvoz u Uniju živih kopitara i sjemena, jajnih stanica i zametaka kopitara (priopćeno pod brojem dokumenta C(2017) 3207) ⁽¹⁾	55
★ Provedbena odluka Komisije (EU) 2017/863 od 18. svibnja 2017. o ažuriranju licencije za softver otvorenoga koda EUPL kako bi se dodatno olakšalo dijeljenje i ponovna uporaba softvera koji su razvile javne uprave	59

Ispravci

★ Ispravak Uredbe Komisije (EZ) br. 900/2008 od 16. rujna 2008. o utvrđivanju metoda analize i drugih tehničkih odredaba potrebnih za primjenu aranžmana za uvoz određene robe dobivene preradom poljoprivrednih proizvoda (SL L 248, 17.9.2008.) (Posebno izdanje Službenog lista Europske unije 3/sv. 65 od 6. kolovoza 2013.)	65
--	----

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

II.

(Nezakonodavni akti)

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

SPORAZUM

u skladu s Uredbom (EU) 2015/1017 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. lipnja 2015. o Europskom fondu za strateška ulaganja, Europskom savjetodavnom centru za ulaganja i Europskom portalu projekata ulaganja i o izmjeni uredaba (EU) br. 1291/2013 i (EU) br. 1316/2013 – Europski fond za strateška ulaganja

EUROPSKI PARLAMENT I EUROPSKA INVESTICIJSKA BANKA („strane”),

- uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 14.,
 - uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegove članke 15., 16., 232., 308., 309. i 339.,
 - uzimajući u obzir Statut Europske investicijske banke (EIB), a posebno njegov članak 11. stavak 7. te članke 16. i 18.,
 - uzimajući u obziru Uredbu (EU) 2015/1017 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. lipnja 2015. o Europskom fondu za strateška ulaganja, Europskom savjetodavnom centru za ulaganja i Europskom portalu projekata ulaganja i o izmjeni uredaba (EU) br. 1291/2013 i (EU) br. 1316/2013 – Europski fond za strateška ulaganja (¹) („Uredba o EFSU-u”), a posebno njezin članak 17. stavak 5.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice te o slobodnom kretanju takvih podataka (²),
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije (³),
- A. budući da se Uredbom o EFSU-u uspostavljaju Europski fond za strateška ulaganja (EFSU), Jamstvo EU-a, Jamstveni fond EU-a, Europski savjetodavni centar za ulaganja (ESCU) i Europski portal projekata ulaganja;
- B. budući da je svrha EFSU-a pružanjem sposobnosti podnošenja rizika EIB-u podržavati u Uniji:
- (a) ulaganja;
 - (b) povećan pristup financiranju za poduzeća kao i za druge subjekte koji imaju do 3 000 zaposlenika, s posebnim naglaskom na malim i srednjim poduzećima (MSP-ovi) i malim poduzećima srednje tržišne kapitalizacije.
- C. budući da se Uredbom o EFSU-u predviđa da se EFSU treba osnovati kao poseban, jasno određiv i transparentan instrument kojim upravlja EIB, a čije bi se operacije trebale jasno razlikovati od drugih operacija EIB-a;

(¹) SLL 169, 1.7.2015., str. 1.

(²) SLL 8, 12.1.2001., str. 1.

(³) SLL 145, 31.5.2001., str. 43.

- D. budući da bi EIB, kako bi se osigurala odgovornost prema europskim građanima, trebao redovito izvješćivati Europski parlament i Vijeće o napretku, učinku i operacijama EFSU-a, posebice po pitanju dodatnosti operacija koje se provode u sklopu EFSU-a u usporedbi s EIB-ovim uobičajenim operacijama, uključujući posebne operacije, a u tu svrhu trebali bi se donijeti odgovarajući aranžmani;
- E. budući da u skladu s člankom 17. stavkom 5. Uredbe o EFSU-u Europski parlament i EIB sklapaju sporazum o preciznim aranžmanima u vezi s razmjenom informacija između Europskog parlamenta i EIB-a prema Uredbi o EFSU-u, uključujući o postupku odabira glavnog direktora EFSU-a i zamjenika glavnog direktora EFSU-a;
- F. budući da se člankom 7. stavkom 6. Uredbe o EFSU-u predviđa da, nakon otvorenog i transparentnog postupka odabira u skladu s postupcima EIB-a, Upravljački odbor odabire kandidata za mjesto glavnog direktora i za mjesto zamjenika glavnog direktora, i zahtijeva da se Europski parlament i Vijeće obavješćuju pravovremeno i u svim fazama postupka odabira podložno strogim zahtjevima povjerljivosti. Nakon saslušanja s kandidatom odabranim za svako mjesto i odobrenja Europskog parlamenta, predsjednik EIB-a imenuje glavnog direktora i zamjenika glavnog direktora na razdoblje od tri godine koje se može jednom obnoviti;
- G. budući da se člankom 16. stavkom 2. Uredbe o EFSU-u predviđa da EIB, prema potrebi u suradnji s Europskim investicijskim fondom (EIF), jednom godišnje izvješćuje Europski parlament i Vijeće o EIB-ovim operacijama financiranja i ulaganja obuhvaćenima Uredbom o EFSU-u. To se godišnje izvješće, koje sadrži operativne i finansijske podatke kako je detaljnije navedeno u članku 16. stavku 2. Uredbe o EFSU-u, javno objavljuje;
- H. budući da se člankom 17. stavkom 1. Uredbe o EFSU-u predviđa da na zahtjev Europskog parlamenta ili Vijeće predsjednik Upravljačkog odbora i glavni direktor izvješćuju instituciju koja je to zahtijevala o uspješnosti EFSU-a, uključujući putem sudjelovanja na saslušanju u Europskom parlamentu;
- I. budući da se člankom 17. stavkom 2. Uredbe o EFSU-u također predviđa da predsjednik Upravljačkog odbora i glavni direktor usmeno ili pismeno odgovaraju na pitanja koja EFSU-u uputi Europski parlament ili Vijeće, u svakom slučaju u roku od pet tjedana od dana primitka pitanja;
- J. budući da se člankom 17. stavkom 4. Uredbe o EFSU-u predviđa da na zahtjev Europskog parlamenta predsjednik EIB-a sudjeluje na saslušanju u Europskom parlamentu koje se odnosi na EIB-ove operacije financiranja i ulaganja obuhvaćene Uredbom o EFSU-u. Predsjednik EIB-a odgovara usmeno ili pismeno, u roku od pet tjedana od dana njihova primitka, na pitanja koja Europski parlament ili Vijeće upute EIB-u u vezi s EIB-ovim operacijama financiranja i ulaganja obuhvaćenim Uredbom o EFSU-u;
- K. budući da se člankom 18. stavkom 1. Uredbe o EFSU-u propisuje da EIB ocjenjuje funkcioniranje EFSU-a do 5. siječnja 2017. EIB prosljeđuje svoju evaluaciju Europskom parlamentu, Vijeću i Komisiji;
- L. budući da se ovim Sporazumom ne dovodi u pitanje Trostrani sporazum između Europske komisije, EuropskogA revizorskog suda i Europske investicijske banke od 27. listopada 2003.,

SPORAZUMJELI SU SE KAKO SLIJEDI:

Članak 1.

Svrha i područje primjene

Ovim se Sporazumom utvrđuju precizni aranžmani za razmjenu informacija između Europskog parlamenta i EIB-a predviđeni Uredbom o EFSU-u, uključujući postupak odabira glavnog direktora i zamjenika glavnog direktora.

DIO I.

PRISTUP INFORMACIJAMA

Članak 2.

Redovna izvješća

- 2.1. U skladu s člankom 14. stavkom 9. Uredbe o EFSU-u, EIB podnosi godišnje izvješće Europskom parlamentu, Vijeću i Komisiji u pogledu usluga koje je pružio ESCU te izvršavanja njegova proračuna, uključujući informacije o prikupljenim naknadama i njihovoj namjeni („izvješće o ESCU-u“).

EIB priprema izvješće o ESCU-u koje se odnosi na razdoblje koje završava 31. prosinca svake godine i podnosi ga najkasnije do 1. rujna sljedeće godine.

- 2.2. U skladu s člankom 16. stavkom 2. Uredbe o EFSU-u EIB, prema potrebi u suradnji s EIF-om, jednom godišnje izvješćuje Europski parlament i Vijeće o EIB-ovim operacijama financiranja i ulaganja obuhvaćenim Uredbom o EFSU-u („izvješće o EFSU-u“). Izvješće o EFSU-u sadržava:

- (a) procjenu EIB-ovih operacija financiranja i ulaganja na razini operacije, sektora, zemlje i regije te njihovu usklađenost s Uredbom o EFSU-u, osobito s kriterijem pružanja dodatnosti, zajedno s procjenom raspodjele EIB-ovih operacija financiranja i ulaganja po općim ciljevima EFSU-a;
- (b) procjenu dodane vrijednosti, mobilizacije sredstava privatnog sektora, procijenjenih i stvarnih rezultata, te ishoda i učinka EIB-ovih operacija financiranja i ulaganja na zbirnoj osnovi, među ostalim učinak na stvaranje radnih mesta;
- (c) procjenu mjere u kojoj operacije obuhvaćene Uredbom o EFSU-u doprinose postizanju općih ciljeva EFSU-a, među ostalim procjenu razine ulaganja iz EFSU-a u područja istraživanja, razvoja i inovacija te prijevoza (uključujući TEN-T i gradsku mobilnost), telekomunikacijskih i energetskih infrastruktura i energetsku učinkovitost;
- (d) procjenu usklađenosti sa zahtjevima koji se odnose na upotrebu jamstva EU-a i s ključnim pokazateljima uspješnosti;
- (e) procjenu učinka poluge ostvarenog projektima u okviru EFSU-a;
- (f) opis projekata pri kojima se potpora iz europskih strukturnih i investicijskih fondova kombinira s potporom iz EFSU-a te ukupan iznos doprinosa iz svakog izvora;
- (g) finansijski iznos prenesen korisnicima kao i procjenu EIB-ovih operacija financiranja i ulaganja na zbirnoj osnovi;
- (h) procjenu dodane vrijednosti EIB-ovih operacija financiranja i ulaganja i ukupnog rizika povezanog s tim operacijama;
- (i) detaljne informacije o aktiviranju jamstva EU-a, gubitcima, povratima, naplaćenim iznosima i svim drugim primljenim plaćanjima;
- (j) finansijska izvješća o EIB-ovim operacijama financiranja i ulaganja obuhvaćenim Uredbom o EFSU-u koja je revidirao neovisni vanjski revizor.

EIB priprema izvješće o EFSU-u koje se odnosi na razdoblje koje završava 31. prosinca svake godine i podnosi ga najkasnije do 31. svibnja sljedeće godine. Ne dovodeći u pitanje odredbe iz prvog podstavka, EIB neobrađene podatke podnosi Europskom parlamentu u istom obliku i u istom vremenskom roku (najkasnije do 31. ožujka u godini kada je rok za podnošenje relevantnog izvješća o EFSU-u) u kojem su dostavljeni Komisiji.

- 2.3. Jezik izvješća o ESCU-u i EFSU-u je engleski.

Članak 3.**Izvješća o evaluaciji EFSU-a**

- 3.1. U skladu s člankom 18. stavkom 1. Uredbe o EFSU-u do 5. siječnja 2017. EIB ocjenjuje funkciranje EFSU-a i podnosi svoju evaluaciju Europskom parlamentu.
- 3.2. U skladu s člankom 18. stavkom 3. Uredbe o EFSU-u EIB objavljuje sveobuhvatno izvješće o funkciranju EFSU-a koje obuhvaća evaluaciju učinka EFSU-a na ulaganja u Uniji, otvaranje radnih mjeseta i pristup financiranju za MSP-ove i poduzeća srednje tržišne kapitalizacije, do 30. lipnja 2018. i svake tri godine nakon toga.
- 3.3. U skladu s člankom 18. stavkom 5. Uredbe o EFSU-u EIB dostavlja i brine se da i EIF to učini, u primjerenom roku, Europskom parlamentu svoja neovisna izvješća o evaluaciji kojima se procjenjuje učinak i praktični rezultati ostvareni posebnim aktivnostima EIB-a i EIF-a u okviru Uredbe o EFSU-u.

Odluka o tome je li potrebno provesti takve neovisne evaluacije, osim onih koje su navedene u stavku 1. i stavku 2. te odluku o rasporedu tih neovisnih evaluacija, u potpunosti je u nadležnosti EIB-a ili EIF-a, po potrebi.
- 3.4. Izvješća o evaluaciji iz ovog članka dostavljaju se Europskom parlamentu bez odgađanja nakon što ih odobre EIB ili EIF, kako je primjeren.
- 3.5. Jezik izvješća o evaluaciji iz ovog članka je engleski.

Članak 4.**Izvješćivanje o izmjenama Sporazuma o EFSU-u**

U skladu s člankom 4. stavkom 2. točkom (i) Uredbe o EFSU-u sporazum sklopljen između Komisije i EIB-a o upravljanju EFSU-om i o odobravanju jamstva EU-a („Sporazum o EFSU-u“) obuhvaća obvezu tih strana za izvješćivanje Europskog parlamenta o izmjenama Sporazuma o EFSU-u.

Članak 5.**Odluke Odbora za ulaganja**

- 5.1. U skladu s člankom 7. stavkom 12. trećim podstavkom Uredbe o EFSU-u EIB dostavlja Europskom parlamentu popis svih odluka Odbora za ulaganja EFSU-a kojima se odbija upotreba jamstva EU-a.
- 5.2. Popis iz stavka 1. ovog članka EIB dostavlja Europskom parlamentu dvaput godišnje, do 31. ožujka i 30. rujna.
- 5.3. Informacije koje EIB dostavi Europskom parlamentu u skladu sa stavkom 1. podložne su strogim zahtjevima povjerljivosti, te njima rukuje Europski parlament u skladu s člankom 10.
- 5.4. Ne dovodeći u pitanje stavak 3., EIB dostavlja Europskom parlamentu sve odluke Odbora za ulaganja EFSU-a o korištenju jamstava čim postanu dostupne. Kada je to primjenjivo, EIB u popis odluka kojima se odobrava upotreba jamstva EU-a uvrštava informacije o operacijama, posebno njihov opis, identitetu promotoru ili finansijskih posrednika i ciljevima projekta koje financira EIB u okviru EFSU-a. U slučaju poslovno osjetljivih odluka, EIB proslijeđuje takve odluke i informacije o promotorima ili finansijskim posrednicima na dan zaključenja odgovarajućeg financiranja ili na raniji datum kada informacije prestaju biti poslovno osjetljive.
- 5.5. U skladu s člankom 7. stavkom 12. drugim podstavkom Uredbe o EFSU-u odluke Odbora za ulaganja EFSU-a kojima se odobrava upotreba jamstva EU-a javne su i dostupne.

Članak 6.

Izmjene ograničenja sektorske ili zemljopisne koncentracije portfelja EFSU-a

- 6.1. U skladu s točkom 8. Priloga II. Uredbi o EFSU-u, ako Upravljački odbor EFSU-a želi izmijeniti indikativna ograničenja sektorske ili zemljopisne koncentracije portfelja EFSU-a, on svoju odluku u vezi s time obrazlaže Europskom parlamentu.
- 6.2. U skladu s člankom 7. stavkom 3. drugim podstavkom Uredbe o EFSU-u zapisnik sa sastanka Upravljačkog odbora objavljuje se čim ga Upravljački odbor odobri. Taj zapisnik, zajedno s pisanim obrazloženjem Upravljačkog odbora o svakoj izmjeni iz stavka 1., proslijede se Europskom parlamentu čim postane dostupan, a u svakom slučaju najkasnije istodobno s objavom zapisnika.

DIO II.

AD HOC IZVJEŠĆIVANJE I ODGOVARANJE NA PITANJA

Članak 7.

Ad hoc izvješćivanje, saslušanja i ostali sastanci

- 7.1. U skladu s člankom 17. stavkom 4. Uredbe o EFSU-u, na zahtjev nadležnih odbora Europskog parlamenta, predsjednik EIB-a sudjeluje najmanje na jednom saslušanju u Europskom parlamentu koje se odnosi na EIB-ove operacije financiranja i ulaganja obuhvaćene Uredbom o EFSU-u. Nadležni odbori Europskog parlamenta i EIB postižu sporazum o datumu koji pada u razdoblje naredne godine na koji bi se takvo saslušanja trebalo održati.
- 7.2. Na temelju pitanja koje Europski parlament uputi EIB-u u vezi s EIB-ovim operacijama financiranja i ulaganja obuhvaćenim Uredbom o EFSU-u, nadležni odbori Europskog parlamenta mogu pozvati predsjednika EIB-a na dodatne *ad hoc* sastanke o takvim pitanjima.

Nadležni odbori Europskog parlamenta i EIB nastoje postići dogovor o datumu za *ad hoc* sastanke, koji se trebaju održati u najkraćem mogućem roku, ali najkasnije u roku od pet tjdana od datuma zahtjeva nadležnih odbora Europskog parlamenta.

U skladu s relevantnim odredbama Poslovnika Europskog parlamenta takva saslušanja i *ad hoc* sastanci mogu biti povjerljive prirode.

- 7.3. Na zahtjev predsjednika EIB-a ili predsjednika nadležnog odbora Europskog parlamenta i uz uzajamnu suglasnost, rukovodeće osoblje EIB-a i EIF-a može prisustrovati saslušanjima i *ad hoc* sastancima, uključujući povjerljive sastanke navedene u stavcima 1. i 2.
- 7.4. Na zahtjev predsjednika nadležnog odbora Europskog parlamenta, na temelju pitanja koja Europski parlament uputi EIB-u u vezi s EIB-ovim operacijama financiranja i ulaganja obuhvaćenih Uredbom o EFSU-u, nadležni odbori Europskog parlamenta mogu pozvati rukovodeće osoblje EIB-a na *ad hoc* razmjene mišljenja o tim temama, koje se trebaju održati na zajednički dogovoren datum.

U skladu s relevantnim odredbama Poslovnika Europskog parlamenta takve *ad hoc* razmjene mišljenja mogu biti povjerljive prirode.

- 7.5. U skladu s člankom 17. stavkom 1. Uredbe o EFSU-u, na zahtjev nadležnih odbora Europskog parlamenta, glavni direktor EFSU-a podnosi izvješća o radu EFSU-a, među ostalim i sudjelovanjem na saslušanjima u Europskom parlamentu.

Nadležni odbori Europskog parlamenta i glavni direktor EFSU-a nastoje postići dogovor o datumu za *ad hoc* saslušanja, koja se trebaju održati u najkraćem mogućem roku, u svakom slučaju u roku od pet tjdana od datuma zahtjeva nadležnih odbora Europskog parlamenta.

Takvo izvješćivanje Europskog parlamenta od strane glavnog direktora EFSU-a o rezultatima EFSU-a može biti u obliku *ad hoc* sastanaka s nadležnim odborima Europskog parlamenta, koji će se organizirati na zahtjev tih nadležnih odbora, na zajednički dogovoren datum.

U skladu s relevantnim odredbama Poslovnika Europskog parlamenta takva saslušanja i *ad hoc* sastanci mogu biti povjerljive prirode.

- 7.6. Na obrazloženi zahtjev glavnog direktora EFSU-a ili predsjednika nadležnog odbora Europskog parlamenta i uz uzajamnu suglasnost, rukovodeće osoblje EIB-a i EIF-a može prisustvovati saslušanjima i *ad hoc* sastancima, uključujući povjerljive sastanke.

Članak 8.

Odgovaranje na pitanja

- 8.1. U skladu s člankom 17. stavkom 4. Uredbe o EFSU-u, na zahtjev nadležnih odbora Europskog parlamenta, predsjednik EIB-a usmeno ili pismeno odgovara na pitanja koja EIB-u uputi Europski parlament u vezi s EIB-ovim operacijama financiranja i ulaganja obuhvaćenima Uredbom o EFSU-u.
- 8.2. U skladu s člankom 17. stavkom 2. Uredbe o EFSU-u glavni direktor EFSU-a usmeno ili pismeno odgovara na pitanja koja je Europski parlament uputio EFSU-u.
- 8.3. Europski parlament upućuje sva pitanja predsjedniku EIB-a u skladu sa stavkom 1. preko predsjednika nadležnog odbora Europskog parlamenta. Sva pitanja glavnem direktoru EFSU-a upućuje u skladu sa stavkom 2. preko predsjednika nadležnog odbora Europskog parlamenta i tajništva EFSU-a.
- 8.4. Na sva pitanja Europskog parlamenta upućena predsjedniku EIB-a u skladu sa stavkom 1. ili glavnem direktoru EFSU-a u skladu sa stavkom 2. odgovara se u najkraćem mogućem roku, a u svakom slučaju u roku od pet tjedana od dana primitka pitanja.

Usmeni odgovori na pitanja Europskog parlamenta upućena predsjedniku EIB-a u skladu sa stavkom 1. ili glavnem direktoru EFSU-a u skladu sa stavkom 2. mogu se pružiti na *ad hoc* sastanku, kako je predviđeno člankom 7.2. odnosno člankom 7.5. trećim podstavkom.

DIO III.

POSTUPCI ODABIRA

Članak 9.

Postupak odabira glavnog direktora i zamjenika glavnog direktora

- 9.1. EIB izrađuje kriterije za odabir glavnog direktora i zamjenika glavnog direktora EFSU-a u skladu s Uredbom o EFSU-u, uključujući potrebnu usklađenost vještina, znanja i iskustva, u cilju promicanja najviših standarda i osiguranja raznolikosti, uključujući rodnu raznolikost.
- 9.2. EIB izvješćuje relevantne odbore Europskog parlamenta o slobodnom radnom mjestu dva tjedna prije objave natječaja za to radno mjesto, uz navođenje pojedinosti otvorenog postupka odabira kojim će se EIB koristi.
- 9.3. EIB izvješćuje relevantne odbore Europskog parlamenta o sastavu skupine kandidata (broj prijava, kombinacija stručnih vještina, rodna i nacionalna ravnoteža), te o metodi provjere skupine kandidata. Na temelju takve provjere sastavlja se uži izbor od barem dva moguća kandidata koje EIB predlaže Upravljačkom odboru.

- 9.4. EIB dostavlja relevantnim odborima Europskog parlamenta uži popis kandidata. EIB dostavlja takav uži popis kandidata najmanje tri tjedna prije nego Upravljački odbor odabere konačnog kandidata.
- 9.5. Relevantni odbori Europskog parlamenta mogu postaviti pitanja o kriterijima za odabir ili o užem popisu kandidata, ili o oboje, u roku od tjedan dana od primitka užeg popisa kandidata. EIB odgovara pisanim putem u roku od dva tjedna.
- 9.6. Postupak odobravanja obuhvaća sljedeće korake:
- EIB šalje imena predloženog glavnog direktora i zamjenika glavnog direktora Europskom parlamentu zajedno s pisanim objašnjenjima razloga za odluku;
 - Europski parlament organizira u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od četiri tjedna, saslušanje s kandidatom za svako mjesto;
 - Europski parlament donosi odluku o odobravanju prijedloga putem glasovanja o nacrtu rezolucije u svakom od relevantnih odbora nakon čega slijedi glasovanje za prihvatanje ili odbijanje te rezolucije, u roku od šest tjedana od podnošenja prijedloga.
- 9.7. Nakon odobrenja Europskog parlamenta predsjednik EIB-a imenuje glavnog direktora i zamjenika glavnog direktora u skladu s odredbama Uredbe o EFSU-u.
- 9.8. Ako Europski parlament ne odobri prijedlog EIB-a, EIB može uzeti u obzir preostale kandidate ili ponovno pokrenuti postupak odabira.
- 9.9. EIB obavještava Europski parlament bez nepotrebnog odgađanja o svakoj ostavci, otkazu, privremenoj zamjeni ili ispražnjenoj radnom mjestu u upravljačkoj strukturi EFSU-a.

DIO IV.

OPĆE ODREDBE

Članak 10.

Povjerljivost

- 10.1. Uzimajući u obzir činjenicu da neke od informacija koje se razmjenjuju u okviru ovog Sporazuma mogu biti povjerljive prirode ili su poslovno osjetljive, strane ovog Sporazuma obvezuju se suzdržati se od otkrivanja, bez prethodne pisane suglasnosti druge strane, svih povjerljivih informacija koje dobiju u tom kontekstu.

Ta obveza, međutim, ne utječe na priopćavanje informacija koje je obavezno na temelju zakona, propisa, ugovora ili naloga suda koji ima nadležnost na tom području i ne dovodi u pitanje relevantne odredbe Uredbe o EFSU-u o transparentnosti i javnoj objavi informacija.

Za potrebe ovog Sporazuma, „povjerljive informacije“ znači bilo koja informacija u pisanih ili drugom trajnom obliku (uključujući elektronički) koja je jasno označena kao povjerljiva.

EIB se pri utvrđivanju neke informacije kao povjerljive pridržava svoje politike transparentnosti, kako je objavljena na njegovim internetskim stranicama u trenutku kada su takve informacije dostavljene Europskom parlamentu.

- 10.2. Europski parlament rukuje svim povjerljivim informacijama koje mu je dostavio EIB u skladu s ovim Sporazumom i štiti ih u skladu s relevantnim odredbama Poslovnika Europskog parlamenta, a posebno njegovim člankom 210.a (Postupak za rad odbora s povjerljivim informacijama koje je Parlament zaprimio), te s Odlukom Predsjedništva Europskog parlamenta od 15. travnja 2013. o pravilima o postupanju Europskog parlamenta s povjerljivim informacijama (¹), u pogledu „ostalih povjerljivih informacija“ (kako je tamo definirano).

(¹) SL C 96, 1.4.2014., str. 1.

- 10.3. U skladu s relevantnim odredbama svojeg Poslovnika, Europski parlament vodi popis osoba koje rukuju povjerljivim informacijama.
- 10.4. Europski parlament i EIB međusobno se obavještavaju o pokretanju i ishodu svih pravosudnih, administrativnih ili drugih postupaka u kojima treća strana traži pristup povjerljivim informacijama koje je EIB dostavio Parlamentu.

Članak 11.

Pripremni sastanci na razini osoblja

- 11.1. Kako bi se pripremila razmjena mišljenja, saslušanja ili drugi oblici suradnje predviđeni ovim Sporazumom, pripremni sastanci na razini osoblja organiziraju se na zahtjev Europskog parlamenta ili EIB-a.
- 11.2. Pripremni sastanci na razini osoblja održavaju se a najmanje jedan tjedan prije razmjene mišljenja, saslušanja ili drugog oblika interakcije na koje se odnose.

Članak 12.

Jezični aranžmani

Svi zahtjevi koje je podnio Europski parlament na temelju ovog Sporazuma, mogu se proslijediti EIB-u na bilo kojem službenom jeziku Unije. Odgovori EIB-a su na engleskom jeziku.

Članak 13.

Završne odredbe

- 13.1. Strane periodično ocjenjuju praktičnu provedbu ovog Sporazuma i provode preispitivanje čim uredba kojom se produljuje trajanje EFSU-a stupi na snagu i ponovno do 30. lipnja 2019., na temelju praktičnih iskustava provedbe.
- 13.2. Ovaj Sporazum stupa na snagu dan nakon njegova potpisivanja.
- 13.3. Ovaj se Sporazum objavljuje u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljen u Bruxellesu 2. svibnja 2017.

Sastavljen u Luxembourggu 3. travnja 2017.

Za Europski parlament

Predsjednik

A. TAJANI

Za Europsku investicijsku banku

Predsjednik

W. HOYER

UREDJE

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/854

od 18. svibnja 2017.

o zaštiti naziva „Darnibole” (ZOI) u skladu s člankom 99. Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 (¹), a posebno njezin članak 99.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 97. stavcima 2. i 3. Uredbe (EU) br. 1308/2013 Komisija je ispitala zahtjev Ujedinjene Kraljevine za upis naziva „Darnibole” u registar te ga potom objavila u *Službenom listu Europske unije* (²).
- (2) Komisija nije zaprimila ni jedan prigovor u smislu članka 98. Uredbe (EU) br. 1308/2013.
- (3) U skladu s člankom 99. Uredbe (EU) br. 1308/2013 naziv „Darnibole” trebalo bi zaštiti i unijeti ga u registar iz članka 104. Uredbe.
- (4) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Ovime se zaštićuje naziv „Darnibole” (ZOI).

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 18. svibnja 2017.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

(¹) SL L 347, 20.12.2013., str. 671.
(²) SL C 457, 8.12.2016., str. 3.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/855**od 18. svibnja 2017.****o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011 u pogledu uvjeta za odobrenje aktivne tvari diflubenzurona**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ⁽¹⁾, a posebno prvu mogućnost iz njezina članka 21. stavka 3. i članka 78. stavka 2.,

budući da:

- (1) Direktivom Komisije 2008/69/EZ⁽²⁾ diflubenzuron je uvršten u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ⁽³⁾ kao aktivna tvar.
- (2) Aktivne tvari uvrštene u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ smatraju se odobrenima na temelju Uredbe (EZ) br. 1107/2009 te su uvrštene u dio A Priloga Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011⁽⁴⁾.
- (3) U skladu s Direktivom Komisije 2010/39/EU⁽⁵⁾, podnositelj zahtjeva, na čiji je zahtjev diflubenzuron uvršten u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ, trebao je dostaviti potvrđne informacije u vezi s mogućim toksikološki relevantnim nečistoćama i metabolitom 4-kloranilinom (PCA).
- (4) Podnositelj zahtjeva dostavio je te informacije državi članici izvjestiteljici Švedskoj u roku predviđenom za njihovu dostavu.
- (5) Švedska je ocijenila informacije koje je dostavio podnositelj zahtjeva. Svoju je ocjenu u obliku dopune nacrta izvješća o ocjeni dostavila 20. prosinca 2011. ostalim državama članicama, Komisiji i Europskoj agenciji za sigurnost hrane, dalje u tekstu „Agencija”.
- (6) Komisija se savjetovala s Agencijom koja je 7. rujna 2012.⁽⁶⁾ predstavila svoj zaključak o ocjeni rizika potvrđnih informacija za diflubenzuron. Agencija je podnositelju zahtjeva prenijela svoja stajališta o diflubenzuronu, a Komisija ga je pozvala da dostavi primjedbe o izvješću o pregledu. Nacrt izvješća o ocjeni, njegovu dopunu i zaključak Agencije pregledale su države članice i Komisija u okviru Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja te su ga 16. srpnja 2013. finalizirale u obliku izvješća Komisije o pregledu za diflubenzuron.
- (7) Iako su rezultati studija o genotoksičnosti pokazali da je PCA genotoksična tvar *in vivo*, a PCA je kancerogena tvar, u istraživanjima na životinjskom modelu prilagođenom za slučaj izloženosti ljudi diflubenzuronu, a time i PCA-u kao metabolitu i nečistoći, nije utvrđen genotoksični i kancerogeni potencijal. S obzirom na informacije koje je dostavio podnositelj zahtjeva, Komisija je ocijenila da su dostavljene tražene potvrđne informacije.

⁽¹⁾ SL L 309, 24.11.2009., str. 1.

⁽²⁾ Direktiva Komisije 2008/69/EZ od 1. srpnja 2008. o izmjeni Direktive Vijeća 91/414/EEZ radi uvrštavanja klofentezina, dikambe, difenokonazola, diflubenzurona, imazakvina, lenacila, oksadiazona, piklorama i piriproksifena kao aktivnih tvari (SL L 172, 2.7.2008., str. 9.).

⁽³⁾ Direktiva Vijeća 91/414/EEZ od 15. srpnja 1991. o stavljanju sredstava za zaštitu bilja na tržište (SL L 230, 19.8.1991., str. 1.).

⁽⁴⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 540/2011 od 25. svibnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu popisa odobrenih aktivnih tvari (SL L 153, 11.6.2011., str. 1.).

⁽⁵⁾ Direktiva Komisije 2010/39/EU od 22. lipnja 2010. o izmjeni Priloga I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ u pogledu posebnih odredbi za aktivne tvari klofentezin, diflubenzuron, lenacil, oksadiazon, pikloram i piriproksifen (SL L 156, 23.6.2010., str. 7.).

⁽⁶⁾ Europska agencija za sigurnost hrane; Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of confirmatory data submitted for the active substance diflubenzuron. (Zaključak stručnog pregleda ocjene rizika od pesticida za potvrđne podatke dostavljene za aktivnu tvar diflubenzuron.) EFSA Journal 2012;10(9):2870. [26 str.] doi:10.2903/j.efsa.2012.2870. Dostupno na internetu: www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm.

- (8) S obzirom na kancerogena svojstva PCA-a i na njegova genotoksična svojstva utvrđena na temelju potvrđnih informacija te na nepostojanje praga za prihvatljuvu razinu izloženosti, Agencija je u svojem zaključku ipak utvrdila novi razlog za zabrinutost u pogledu moguće izloženosti PCA-u kao ostatku.
- (9) Komisija je pokrenula preispitivanje odobrenja aktivne tvari diflubenzurona. Komisija je ocijenila da, s obzirom na prethodno opisana nova znanstvena i tehnička saznanja, postoje naznake da odobrenje aktivne tvari diflubenzurona više ne zadovoljava mjerila za odobravanje iz članka 4. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 u pogledu njegovih mogućih štetnih učinaka na ljudsko zdravlje u slučaju izloženosti PCA-u kao ostatku. Pozvala je podnositelja zahtjeva da dostavi informacije u vezi s mogućom izloženošću PCA-u kao ostatku i, potvrdi li se izloženost, s procjenom moguće toksikološke relevantnosti.
- (10) Podnositelj zahtjeva Švedskoj je dostavio informacije u roku predviđenom za njihovu dostavu.
- (11) Švedska je ocijenila informacije koje je dostavio podnositelj zahtjeva. Svoju je ocjenu u obliku dopune nacrta izvješća o ocjeni dostavila 23. srpnja 2014. ostalim državama članicama, Komisiji i Agenciji.
- (12) Komisija se savjetovala s Agencijom, koja je 11. prosinca 2015. (¹) predstavila svoj zaključak o ocjeni rizika podataka podnesenih u okviru preispitivanja odobrenja diflubenzurona. Agencija je podnositelju zahtjeva prenijela svoja stajališta o diflubenzuronu.
- (13) Komisija ocjenjuje da se informacijama dostavljenima u postupku preispitivanja nije dokazalo da je opasnost od moguće izloženosti potrošača PCA-u kao ostatku prihvatljiva. Konkretno, prisutnost PCA-a u metaboličkom putu potvrđena je kod nekih biljaka i domaćih životinja i ne može se isključiti kod drugih. Nadalje, istraživanja su pokazala znatnu pretvorbu ostataka diflubenzurona u PCA pod uvjetima sličnim ili jednakim postupcima sterilizacije hrane, a takva se pretvorba ne može isključiti iz postupaka obrade hrane u kućanstvu.
- (14) S obzirom na genotoksična i kancerogena svojstva PCA-a i nepostojanje praga za prihvatljuvu razinu izloženosti, nije utvrđeno da izloženost potrošača PCA-u kao ostatku nakon primjene u skladu s dobrom praksom u pogledu zaštite biljaka nije štetna. Budući da se ne mogu utvrditi referentne toksikološke vrijednosti PCA-a, zbog čega se ne mogu odrediti ni sigurne razine ostatka, trebalo bi u potpunosti spriječiti izloženost potrošača PCA-u.
- (15) Komisija je pozvala podnositelja zahtjeva da dostavi primjedbe o izvješću o pregledu. Primjedbe podnositelja zahtjeva nisu umanjile zabrinutost za sigurnost potrošača u slučaju izloženosti PCA-u.
- (16) Nacrt izvješća o ocjeni, njegovu dopunu i zaključak Agencije pregledale su države članice i Komisija u okviru Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje te su ga 23. ožujka 2017. finalizirale u obliku izvješća Komisije o pregledu za diflubenzuron.
- (17) Komisija je zaključila da se izloženost potrošača PCA-u ne može isključiti ako se ne odrede dodatna ograničenja. Konkretno, uporabu diflubenzurona trebalo bi ograniciti samo na nejestive kulture, a kulture tretirane diflubenzuronom ne bi smjele ući u prehrambeni lanac ljudi i životinja. Kako bi se izloženost potrošača PCA-u svela na najmanju moguću mjeru, potrebno je stoga izmijeniti uvjete uporabe diflubenzurona.
- (18) Prilog Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (19) Državama članicama potrebno je osigurati dovoljno vremena da izmjene ili povuku odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadržavaju diflubenzuron.
- (20) U slučaju sredstava za zaštitu bilja koja sadržavaju diflubenzuron, ako države članice odobre razdoblje odgode u skladu s člankom 46. Uredbe (EZ) br. 1107/2009, to bi razdoblje trebalo isteći najkasnije 15 mjeseci nakon datuma stupanja na snagu ove uredbe.

(¹) Europska agencija za sigurnost hrane; Conclusion on the peer review on the review of the approval of the active substance diflubenzuron regarding the metabolite PCA. (Zaključak stručnog pregleda preispitivanja odobrenja aktivne tvari diflubenzurona u pogledu metabolita PCA-a.) EFSA Journal 2015.;13(8):4222. [30 str.] doi:10.2903/j.efsa.2015.4222. Dostupno na internetu: www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm.

- (21) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjena Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011

U sedmom stupcu („Posebne odredbe”) unosa 174. o diflubenzuronu u dijelu A Priloga Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 tekst se zamjenjuje sljedećim:

„Dopušten za uporabu samo kao insekticid na nejestivim kulturama.

Za provedbu jedinstvenih načela iz članka 29. stavka 6. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 uzimaju se u obzir zaključci izvješća o pregledu za diflubenzuron, a posebno njegovi dodaci I. i II., kako ga je 23. ožujka 2017. izmijenio Stalni odbor za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje.

U toj ukupnoj ocjeni države članice moraju obratiti posebnu pozornost na sljedeće:

- specifikaciju tehničkog materijala proizведенog za tržište, koja mora biti potvrđena i potkrijepljena odgovarajućim analitičkim podacima. Pokusni materijal upotrijebljen u toksikološkoj dokumentaciji uspoređuje se i provjerava u odnosu na tu specifikaciju tehničkog materijala,
- zaštitu vodenih i kopnenih organizama te nesiljanih člankonožaca, uključujući pčele,
- potencijalnu nemamjernu izloženost diflubenzuronu kultura za proizvodnju prehrambenih proizvoda i hrane za životinje zbog primjene na nejestivim kulturama (npr. zbog rasapa pri prskanju),
- zaštitu radnika, stanovnika i prolaznika.

Države članice osiguravaju da kulture tretirane diflubenzuronom ne uđu u prehrambeni lanac ljudi i životinja.

Uvjeti uporabe, prema potrebi, uključuju odgovarajuće mjere za smanjenje rizika.”

Članak 2.

Prijelazne mjere

U skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 države članice prema potrebi mijenjaju ili povlače postojeća odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadržavaju diflubenzuron kao aktivnu tvar najkasnije do 8. rujna 2017.

Članak 3.

Razdoblje odgode

Sva razdoblja odgode koja države članice odobre u skladu s člankom 46. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 moraju biti što kraća i istječu najkasnije 8. rujna 2018.

Članak 4.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 18. svibnja 2017.

Za Komisiju

Predsjednik

Jean-Claude JUNCKER

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/856

od 18. svibnja 2017.

o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011 u pogledu uvjeta za odobrenje aktivne tvari fluroksipir

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržiste sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 21. stavak 3. drugu mogućnost i članak 78. stavak 2.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 736/2011⁽²⁾ fluroksipir je odobren kao aktivna tvar u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 uz određene uvjete prema kojima predmetne države članice moraju osigurati da podnositelj zahtjeva na čiji je zahtjev fluroksipir odobren dostavi dodatne potvrđne informacije u pogledu šest točaka, od kojih se jedna odnosi na relevantnost nečistoća navedenih u tehničkim specifikacijama.
- (2) Kako bi zadovoljio zahtjeve u pogledu potvrđnih informacija, podnositelj zahtjeva dostavio je državi članici izvjestiteljici Irskoj dodatne informacije u roku predviđenom za njihovu dostavu, točnije 25. lipnja 2012. i 5. rujna 2013.
- (3) Irska je ocijenila dodatne informacije koje je dostavio podnositelj zahtjeva. Svoju je ocjenu u obliku dopune nacrta izvješća o ocjeni 22. prosinca 2014. dostavila drugim državama članicama, Komisiji i Europskoj agenciji za sigurnost hrane (u dalnjem tekstu „Agencija”).
- (4) Agencija je 22. srpnja 2015. objavila tehničko izvješće⁽³⁾ u kojem su sažeti rezultati tog savjetovanja o fluroksipiru.
- (5) Nacrt izvješća o ocjeni, dopunu i tehničko izvješće pregledale su države članice i Komisija u okviru Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje te su ga finalizirale 23. ožujka 2017. u obliku izvješća Komisije o pregledu za fluroksipir.
- (6) Komisija je pozvala podnositelja zahtjeva da dostavi primjedbe o izvješću Komisije o pregledu za fluroksipir.
- (7) N-metil-2-pirolidon (NMP) je u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća⁽⁴⁾ razvrstan kao reproduktivno toksična tvar kategorije 1.B. i ima opću graničnu vrijednost koncentracije od 0,3 %. Prisutnost NMP-a u tehničkom materijalu niža od 3 g/kg vrlo vjerojatno ne bi predstavljala nikakav rizik za potrošače. Stoga je Komisija zaključila da su dodatne dostavljene informacije pokazale da bi maksimalna razina toksikološki relevantne nečistoće NMP u tehničkom materijalu trebala biti niža od 3 g/kg (< 0,3 %).
- (8) Stoga bi u cilju osiguravanja visoke razine zaštite potrošača trebalo utvrditi maksimalnu razinu za tu nečistoću u aktivnoj tvari proizvedenoj za tržiste.

⁽¹⁾ SL L 309, 24.11.2009., str. 1.

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 736/2011 od 26. srpnja 2011. o odobravanju aktivne tvari fluroksipira u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržiste sredstava za zaštitu bilja i izmjeni Priloga Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011 (SL L 195, 27.7.2011., str. 37.).

⁽³⁾ EFSA (Europska agencija za sigurnost hrane), 2015. Tehničko izvješće o rezultatima savjetovanja s državama članicama, podnositeljem zahtjeva i EFSA-om o ocjeni rizika od pesticida za fluroksipir uzimajući u obzir potvrđne podatke. EFSA, povezana publikacija 2015:EN-857. 43 str.

⁽⁴⁾ Uredba (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o razvrstavanju, označivanju i pakiranju tvari i smjesa, o izmjeni i stavljanju izvan snage Direktive 67/548/EEZ i Direktive 1999/45/EZ i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1907/2006 (SL L 353, 31.12.2008., str. 1.).

- (9) Prilog Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011⁽¹⁾ trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (10) Državama članicama trebalo bi dati dovoljno vremena za izmjenu ili oduzimanje odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadržavaju fluroksipir.
- (11) U slučaju sredstava za zaštitu bilja koja sadržavaju fluroksipir, ako države članice odobre razdoblje odgode u skladu s člankom 46. Uredbe (EZ) br. 1107/2009, to bi razdoblje trebalo isteći najkasnije 8. rujna 2018.
- (12) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjene Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011

Prilog Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Prijelazne mjere

U skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 države članice prema potrebi mijenjaju ili oduzimaju postojeća odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadržavaju fluroksipir kao aktivnu tvar najkasnije do 8. rujna 2017.

Članak 3.

Razdoblje odgode

Sva razdoblja odgode koja države članice odobre u skladu s člankom 46. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 moraju biti što kraća i istječu najkasnije 8. rujna 2018.

Članak 4.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 18. svibnja 2017.

*Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER*

⁽¹⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 540/2011 od 25. svibnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu popisa odobrenih aktivnih tvari (SL L 153, 11.6.2011., str. 1.).

PRILOG

Stupac „Čistoća“ retka 9., fluroksipir, dijela B Priloga Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 zamjenjuje se sljedećim:

„≥ 950 g/kg (fluroksipir-meptil)

Sljedeća proizvodna nečistoća toksikološki je značajna i ne smije prelaziti sljedeću razinu u tehničkom materijalu:

N-metil-2-pirolidon (NMP) < 3 g/kg”

Stupac „Posebne odredbe“ retka 9., fluroksipir, dijela B Priloga Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 zamjenjuje se sljedećim:

„DIO A

Dopušten za uporabu samo kao herbicid.

DIO B

Za provedbu jedinstvenih načela iz članka 29. stavka 6. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 uzimaju se u obzir zaključci izvješća o pregledu za fluroksipir, a posebno njegovi dodaci I. i II. u završnoj verziji donesenoj u Stalnom odboru za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje 23. ožujka 2017.

U toj cjelovitoj ocjeni države članice moraju obratiti posebnu pozornost na sljedeće:

- moguće onečišćenje podzemnih voda metabolitom fluroksipir piridinolom, kad se aktivna tvar primjenjuje na područjima s alkalnim ili osjetljivim tlom ili nepovoljnim klimatskim uvjetima;
- rizik za vodene organizme.

Uvjeti za odobrenje prema potrebi uključuju mјere za smanjenje rizika.”

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/857**od 18. svibnja 2017.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 (¹),

uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerađevina voća i povrća (²), a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajske runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 18. svibnja 2017.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Jerzy PLEWA
Glavni direktor
Glavna uprava za poljoprivredu i ruralni razvoj

(¹) SLL 347, 20.12.2013., str. 671.
(²) SLL 157, 15.6.2011., str. 1.

PRILOG

Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

Oznaka KN	Oznaka treće zemlje ⁽¹⁾	(EUR/100 kg)
0702 00 00	MA	104,0
	TN	158,2
	TR	94,0
	ZZ	118,7
0709 93 10	TR	132,4
	ZZ	132,4
0805 10 22, 0805 10 24, 0805 10 28	EG	49,9
	MA	59,7
	TR	41,8
	ZA	88,5
	ZZ	60,0
	AR	123,2
0805 50 10	TR	65,0
	ZA	207,1
	ZZ	131,8
	AR	118,7
0808 10 80	BR	119,2
	CL	133,7
	CN	130,6
	NZ	152,0
	US	107,1
	ZA	99,8
	ZZ	123,0

⁽¹⁾ Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EU) br. 1106/2012 od 27. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama, u pogledu ažuriranja nomenklature država i područja (SL L 328, 28.11.2012., str. 7.). Oznakom „ZZ“ označava se „drugo podrijetlo“.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/858**od 18. svibnja 2017.****o najnižoj prodajnoj cijeni za obrano mlijeko u prahu za deveti djelomični poziv za podnošenje ponuda u okviru natječajnog postupka otvorenoga Provedbenom uredbom (EU) 2016/2080**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 (¹),

uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2016/1240 od 18. svibnja 2016. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća s obzirom na javnu intervenciju i potpore za privatno skladištenje (²), a posebno njezin članak 32.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2016/2080 (³) otvorena je prodaja obranog mlijeka u prahu putem natječajnog postupka.
- (2) U svjetlu ponuda primljenih za deveti djelomični poziv za podnošenje ponuda, ne bi trebalo odrediti najnižu prodajnu cijenu.
- (3) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Za deveti djelomični poziv za podnošenje ponuda za prodaju obranog mlijeka u prahu u okviru natječajnog postupka otvorenoga Provedbenom uredbom (EU) 2016/2080, za koji je rok za podnošenje ponuda istekao 16. svibnja 2017., ne određuje se najniža prodajna cijena.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 18. svibnja 2017.

*Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Jerzy PLEWA
Glavni direktor
Glavna uprava za poljoprivredu i ruralni razvoj*

(¹) SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

(²) SL L 206, 30.7.2016., str. 71.

(³) Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/2080 od 25. studenoga 2016. o otvaranju prodaje obranog mlijeka u prahu putem natječajnog postupka (SL L 321, 29.11.2016., str. 45.).

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2017/859

od 11. svibnja 2017.

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o izmjeni Protokola 31 uz Sporazum o EGP-u o suradnji u posebnim područjima izvan područja četiriju sloboda (proračunska linija 02 03 01 Unutarnje tržište i proračunska linija 02 03 04 Sredstva za upravljanje unutarnjim tržištem)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 114. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2894/94 od 28. studenoga 1994. o rješenjima za provedbu Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru (¹), a posebno njezin članak 1. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru (²) („Sporazum o EGP-u“) stupio je na snagu 1. siječnja 1994.
- (2) Na temelju članka 98. Sporazuma o EGP-u Zajednički odbor EGP-a može odlučiti izmijeniti, među ostalim, Protokol 31 uz Sporazum o EGP-u.
- (3) Protokol 31 uz Sporazum o EGP-u sadržava odredbe o suradnji u posebnim područjima izvan četiriju sloboda.
- (4) Primjereno je nastaviti suradnju ugovornih stranaka Sporazuma o EGP-u u pogledu djelovanja Unije koja se financiraju iz općeg proračuna Europske unije, a odnose se na funkcioniranje i razvoj unutarnjeg tržišta robe i usluga.
- (5) Nadalje, suradnju ugovornih stranaka Sporazuma o EGP-u trebalo bi proširiti na djelovanja Unije koja se financiraju iz općeg proračuna Europske unije, a odnose se na sredstva za upravljanje unutarnjim tržištem.
- (6) Protokol 31 uz Sporazum o EGP-u trebalo bi stoga izmijeniti kako bi se omogućila ta proširena suradnja od 1. siječnja 2017.
- (7) Stajalište Unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a stoga bi se trebalo temeljiti na priloženom nacrtu odluke,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o predloženoj izmjeni Protokola 31 uz Sporazum o EGP-u o suradnji u posebnim područjima izvan područja četiriju sloboda temelji se na nacrtu odluke Zajedničkog odbora EGP-a priloženom ovoj Odluci.

(¹) SL L 305, 30.11.1994., str. 6.

(²) SL L 1, 3.1.1994., str. 3.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 11. svibnja 2017.

Za Vijeće

Predsjednik

R. GALDES

NACRT

ODLUKA ZAJEDNIČKOG ODBORA EGP-a br. .../2017

od ...

o izmjeni Protokola 31 uz Sporazum o EGP-u o suradnji u posebnim područjima izvan područja četiriju sloboda

ZAJEDNIČKI ODBOR EGP-a,

uzimajući u obzir Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru („Sporazum o EGP-u”), a posebno njegove članke 86. i 98.,

budući da:

- (1) Primjereno je nastaviti suradnju ugovornih stranaka Sporazuma o EGP-u u pogledu djelovanja Unije koja se financiraju iz općeg proračuna Europske unije, a odnose se na funkcioniranje i razvoj unutarnjeg tržišta robe i usluga.
- (2) Usto, suradnju ugovornih stranaka Sporazuma o EGP-u trebalo bi proširiti kako bi obuhvaćala djelovanja Unije koja se financiraju iz općeg proračuna Europske unije, a odnose se na sredstva za upravljanje unutarnjim tržištem.
- (3) Protokol 31 uz Sporazum o EGP-u trebalo bi stoga izmijeniti kako bi se omogućila provedba te proširene suradnje od 1. siječnja 2017..

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Članak 7. Protokola 31 uz Sporazum o EGP-u mijenja se kako slijedi:

1. U stavku 12. riječi „financijsku godinu 2016.” zamjenjuju se riječima „financijske godine 2016. i 2017.”.
2. Dodaje se sljedeći stavak:

„14. Države EFTA-e od 1. siječnja 2017. sudjeluju u djelovanjima Unije povezanima sa sljedećom proračunskom linijom koja je uključena u opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2017.:
— **Proračunska linija 02.03.04:** „Sredstva za upravljanje unutarnjim tržištem”.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu prvog dana nakon posljednje obavijesti u skladu s člankom 103. stavkom 1. Sporazuma o EGP-u (*).

Primjenjuje se od 1. siječnja 2017.

Članak 3.

Ova se Odluka objavljuje u odjeljku o EGP-u *Službenog lista Europske unije* i u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Zajednički odbor EGP-a

Predsjednik

Tajnici Zajedničkog odbora EGP-a

(*) [Ustavni zahtjevi nisu navedeni.] [Ustavni zahtjevi su navedeni.]

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2017/860**od 11. svibnja 2017.**

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a u pogledu izmjene Protokola 31. uz Sporazum o EGP-u o suradnji u posebnim područjima izvan područja četiriju sloboda (Proračunska linija 33.02.03.01)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 114. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2894/94 od 28. studenoga 1994. o rješenjima za provedbu Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru (¹), a posebno njezin članak 1. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru (²) („Sporazum o EGP-u“) stupio je na snagu 1. siječnja 1994.
- (2) Na temelju članka 98. Sporazuma o EGP-u Zajednički odbor EGP-a može odlučiti da će izmijeniti, među ostalim, Protokol 31. uz Sporazum o EGP-u.
- (3) Protokol 31. uz Sporazum o EGP-u sadržava odredbe o suradnji u posebnim područjima izvan četiriju sloboda.
- (4) Primjereno je nastaviti suradnju ugovornih stranaka Sporazuma o EGP-u u pogledu djelovanja Unije koja se financiraju iz općeg proračuna Europske unije, a odnose se na pravo trgovačkih društava.
- (5) Protokol 31. uz Sporazum o EGP-u trebalo bi stoga izmijeniti kako bi se omogućila provedba te proširene suradnje od 1. siječnja 2017.
- (6) Stajalište Unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a trebalo bi se temeljiti na priloženom nacrtu odluke,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o predloženoj izmjeni Protokola 31. uz Sporazum o EGP-u o suradnji u posebnim područjima izvan područja četiriju sloboda temelji se na nacrtu odluke Zajedničkog odbora EGP-a priloženom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljen u Bruxellesu 11. svibnja 2017.

Za Vijeće

Predsjednik

R. GALDES

(¹) SLL 305, 30.11.1994., str. 6.

(²) SLL 1, 3.1.1994., str. 3.

NACRT

ODLUKA ZAJEDNIČKOG ODBORA EGP-a br. .../2017

od ...

o izmjeni Protokola 31. uz Sporazum o EGP-u o suradnji u posebnim područjima izvan područja četiriju sloboda

ZAJEDNIČKI ODBOR EGP-a,

uzimajući u obzir Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru („Sporazum o EGP-u”), a posebno njegove članke 86. i 98.,

budući da:

- (1) Primjereno je nastaviti suradnju ugovornih stranaka Sporazuma o EGP-u u pogledu djelovanja Unije koja se financiraju iz općeg proračuna Europske unije, a odnose se na pravo trgovačkih društava.
- (2) Protokol 31. uz Sporazum o EGP-u trebalo bi stoga izmijeniti kako bi se omogućila provedba te proširene suradnje od 1. siječnja 2017.;

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

U članku 7. stavku 13. Protokola 31. uz Sporazum o EGP-u riječi „finansijsku godinu 2016.” zamjenjuju se riječima „finansijske godine 2016. i 2017.”.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu prvog dana nakon posljednje obavijesti u skladu s člankom 103. stavkom 1. Sporazuma o EGP-u⁽¹⁾.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2017.

Članak 3.

Ova se Odluka objavljuje u odjeljku o EGP-u *Službenog lista Europske unije* i u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Zajednički odbor EGP-a

Predsjednik

Tajnici Zajedničkog odbora EGP-a

⁽¹⁾ [Ustavni zahtjevi nisu navedeni.] [Ustavni zahtjevi su navedeni.]

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2017/861

od 11. svibnja 2017.

**o stajalištu koje treba zauzeti, u ime Europske unije, u Zajedničkom odboru EGP-a o izmjeni
Protokola 3. uz Sporazum o EGP-u koji se odnosi na proizvode navedene u članku 8. stavku 3.
točki (b) Sporazuma**

Vijeće Europske unije,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 114. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2894/94 od 28. studenoga 1994. o rješenjima za provedbu Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru (⁽¹⁾), a posebno njezin članak 1. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru (⁽²⁾) (dalje u tekstu „Sporazum o EGP-u”) stupio je na snagu 1. siječnja 1994.
- (2) Na temelju članka 98. Sporazuma o EGP-u Zajednički odbor EGP-a može odlučiti izmijeniti, među ostalim, Protokol 3. uz Sporazum o EGP-u. Taj protokol određuje posebne trgovinske aranžmane za određene poljoprivredne i prerađene poljoprivredne proizvode između ugovornih strana.
- (3) Člankom 2. stavkom 2. Protokola 3. uz Sporazum o EGP-u predviđeno je da Zajednički odbor EGP-a može prilagoditi carine određene u prilozima tablici I. tog protokola uzimajući u obzir uzajamne koncesije. Island i Europska unija dogovorili su ukidanje carina za određene proizvode navedene u Protokolu 3. uz Sporazum o EGP-u. Te će se povlastice odnositi samo na proizvode podrijetlom iz Europske unije i Islanda u smislu Regionalne konvencije o paneuromediteranskim povlaštenim pravilima podrijetla.
- (4) Protokol 3. uz Sporazum o EGP-u trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (5) Stajalište Unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a trebalo bi se stoga temeljiti na priloženom nacrtu odluke,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti, u ime Unije, u Zajedničkom odboru EGP-a o izmjeni Protokola 3. uz Sporazum o EGP-u koji se odnosi na proizvode navedene u članku 8. stavku 3. točki (b) Sporazuma temelji se na nacrtu odluke Zajedničkog odbora EGP-a priloženom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 11. svibnja 2017.

Za Vijeće

Predsjednik

R. GALDES

(¹) SLL 305, 30.11.1994., str. 6.

(²) SLL 1, 3.1.1994., str. 3.

NACRT

ODLUKA ZAJEDNIČKOG ODBORA EGP-a br. .../2017

od

o izmjeni Protokola 3. uz Sporazum o EGP-u koji se odnosi na proizvode navedene u članku 8. stavku 3. točki (b) Sporazuma

ZAJEDNIČKI ODBOR EGP-a,

uzimajući u obzir Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru (dalje u tekstu „Sporazum o EGP-u”), a posebno njegov članak 98.,

budući da:

- (1) Protokolom 3. uz Sporazum o EGP-u utvrđuju se posebni trgovinski aranžmani za određene poljoprivredne i prerađene poljoprivredne proizvode između ugovornih stranaka.
- (2) Člankom 2. stavkom 2. Protokola 3. uz Sporazum o EGP-u predviđeno je da Zajednički odbor EGP-a može prilagoditi carine utvrđene u prilozima tablici I. Protokola 3. uz Sporazum o EGP-u uzimajući u obzir uzajamne koncesije. Island i Europska unija dogovorili su ukidanje carina na određene proizvode navedene u Protokolu 3. uz Sporazum o EGP-u. Te koncesije primjenjivat će se samo na proizvode podrijetlom iz Europske unije odnosno Islanda u smislu Regionalne konvencije o paneuromediterskim povlaštenim pravilima podrijetla.
- (3) Protokol 3. uz Sporazum o EGP-u trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Protokol 3. uz Sporazum o EGP-u mijenja se kako slijedi:

1. u članku 2. na kraju stavka 1. dodaje se sljedeći podstavak:

„Proizvodi iz tablice I. podrijetlom iz Islanda ili Europske unije u skladu s Regionalnom konvencijom o paneuromediterskim povlaštenim pravilima podrijetla podliježu carinama utvrđenima u točki 4.a Priloga I. tablici I., odnosno točki 1.a Priloga II. tablici I.”;
2. Prilog I. tablici I. mijenja se u skladu s Prilogom I. ovoj Odluci;
3. Prilog II. tablici I. mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu [...] pod uvjetom da su sva priopćenja iz članka 103. stavka 1. Sporazuma o EGP-u poslana (*) ili na dan kad na snagu stupi Sporazum u obliku razmjene pisama između Europske unije i Islanda o dodatnim trgovinskim povlasticama za poljoprivredne proizvode (†), ovisno o tome koji nastupi kasnije.

(*) [Ustavni zahtjevi nisu navedeni.] [Ustavni su zahtjevi navedeni.]

(†) SL x xxx, xx.xx.xx, str. xx.

Članak 3.

Ova se Odluka objavljuje u odjeljku o EGP–u *Službenog lista Europske unije* i u Dodatku o EGP–u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu ...

Za Zajednički odbor EGP–a

Predsjednik

Tajnici Zajedničkog odbora EGP–a

PRILOG I.

Prilog I. tablici I. Protokola 3. uz Sporazum o EGP-u mijenja se kako slijedi:

1. sljedeći stavak dodaje se nakon stavka 4.:

„4.a Carine koje se primjenjuju na sljedeće proizvode podrijetlom iz Islanda jednake su nuli:

Oznaka KN	Napomene
0710 40 00	
0711 90 30	
ex 1302 20 10	S masenim udjelom dodanog šećera 5 % ili većim
ex 1302 20 90	S masenim udjelom dodanog šećera 5 % ili većim
1517 10 10	
1517 90 10	
1704 10 10	
1704 10 90	
1704 90 10	
1704 90 30	
1704 90 51	
1704 90 55	
1704 90 61	
1704 90 65	
1704 90 71	
1704 90 75	
1704 90 81	
1704 90 99	
1806 10 15	
1806 10 20	
1806 10 30	
1806 10 90	
1806 20 10	
1806 20 30	
1806 20 50	
1806 20 70	
1806 20 80	
1806 20 95	

Oznaka KN	Napomene
1806 31 00	
1806 32 10	
1806 32 90	
1806 90 11	
1806 90 19	
1806 90 31	
1806 90 39	
1806 90 50	
1806 90 60	
1806 90 70	
1806 90 90	
1901 10 00	
1901 20 00	
1901 90 11	
1901 90 19	
1901 90 99	
1902 11 00	
1902 19 10	
1902 19 90	
1902 20 10	
1902 20 91	
1902 20 99	
1902 30 10	
1902 30 90	
1902 40 10	
1902 40 90	
1903 00 00	
1904 10 10	
1904 10 30	
1904 10 90	
1904 20 10	
1904 20 91	
1904 20 95	

Oznaka KN	Napomene
1904 20 99	
1904 30 00	
1904 90 10	
1904 90 80	
1905 10 00	
1905 20 10	
1905 20 30	
1905 20 90	
1905 31 11	
1905 31 19	
1905 31 30	
1905 31 91	
1905 31 99	
1905 32 05	
1905 32 11	
1905 32 19	
1905 32 91	
1905 32 99	
1905 40 10	
1905 40 90	
1905 90 10	
1905 90 20	
1905 90 30	
1905 90 45	
1905 90 55	
1905 90 60	
1905 90 90	
2001 90 30	
2001 90 40	
2004 10 91	
2004 90 10	
2005 20 10	
2005 80 00	

Oznaka KN	Napomene
ex 2006 00 38	Kukuruz šećerac (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
ex 2006 00 99	Kukuruz šećerac (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2007 10 10	
2007 10 91	
2007 10 99	
2007 91 10	
2007 91 30	
2007 91 90	
2007 99 10	
2007 99 20	
2007 99 31	
2007 99 33	
2007 99 35	
2007 99 39	
2007 99 50	
2007 99 93	
2007 99 97	
ex 2008 11 91	Prženi
2008 99 85	
2008 99 91	
ex 2101 12 92	S masenim udjelom mlijecne masti 1,5 % ili većim, mlijecnih bjelančevina 2,5 % ili većim, šećera 5 % ili većim ili škroba 5 % ili većim
ex 2101 12 98	S masenim udjelom mlijecne masti 1,5 % ili većim, mlijecnih bjelančevina 2,5 % ili većim, šećera 5 % ili većim ili škroba 5 % ili većim
ex 2101 20 92	S masenim udjelom mlijecne masti 1,5 % ili većim, mlijecnih bjelančevina 2,5 % ili većim, šećera 5 % ili većim ili škroba 5 % ili većim
ex 2101 20 98	S masenim udjelom mlijecne masti 1,5 % ili većim, mlijecnih bjelančevina 2,5 % ili većim, šećera 5 % ili većim ili škroba 5 % ili većim".
2101 30 19	
2101 30 99	
2102 10 31	
2102 10 39	
2102 20 11	
2102 20 19	

Oznaka KN	Napomene
2103 20 00	
2103 90 90	
2104 10 00	
2106 10 20	
2106 10 80	
2106 90 20	
2106 90 92	
2202 10 00	
2202 90 10	
2202 90 91	
2202 90 95	
2202 90 99	
2205 10 10	
2205 10 90	
2205 90 10	
2205 90 90	
2207 20 00	
2208 90 91	
2208 90 99	
2209 00 11	
2209 00 19	
2209 00 91	
2209 00 99	
2402 10 00	
2402 20 90	
2402 90 00	
2403 11 00	
2403 19 10	
2403 19 90	
2403 91 00	
2403 99 10	
2905 43 00	
2905 44 11	

Oznaka KN	Napomene
2905 44 19	
2905 44 91	
2905 44 99	
3302 10 10	
3302 10 21	
3302 10 29	
3501 10 50	
3501 10 90	
3501 90 10	
3501 90 90	
3505 10 10	
3505 10 50	
3505 10 90	
3505 20 10	
3505 20 30	
3505 20 50	
3505 20 90	
3809 10 10	
3809 10 30	
3809 10 50	
3809 10 90	
3824 60 11	
3824 60 19	
3824 60 91	
3824 60 99	

2. stavak 8. zamjenjuje se sljedećim:

„8. Tarifne oznake iz ovog Priloga odnose se na one koje se primjenjuju u Europskoj uniji 1. siječnja 2004. Međutim, tarifne oznake iz stavka 4.a odnose se na one koje se primjenjuju u Europskoj uniji 1. siječnja 2015. Promjene do kojih može doći u carinskoj nomenklaturi neće utjecati na uvjete iz ovog Priloga.”.

PRILOG II.

Prilog II. tablici I. Protokola 3. uz Sporazum o EGP-u mijenja se kako slijedi:

1. sljedeći stavak dodaje se nakon stavka 1.:

„1.a Carine koje se primjenjuju na sljedeće proizvode podrijetlom iz Europske unije jednake su nuli:

Islandska tarifna oznaka	Opis proizvoda
0501.0000	Ljudska kosa, neobrađena, neovisno o tome je li oprana ili odmašćena ili nije; otpadci od ljudske kose
0502	Čekinje i dlake domaćih ili divljih svinja; dlaka jazavca i ostala dlaka za izradu četaka; otpadci tih čekinja ili dlaka: – čekinje domaćih ili divljih svinja i otpadci tih čekinja
0502.1000	– ostalo
0505	Kože i drugi dijelovi od ptica, s perjem i paperjem, perje i dijelovi perja (neovisno o tome imaju li obrezane rubove) te paperje, dalje neobrađeni osim čišćeni, dezinficirani ili pripremljeni za konzerviranje; prah i otpadci perja ili dijelova perja: – perje vrsta koje se rabi za punjenje; paperje: – – perje – – gavkino paperje, očišćeno – – ostalo paperje – – ostalo – – ostalo
0507	Bjelokost, kornjačevina, kitova kost i dlake kitove kosti, rogovi, parošci, kopita, nokti, pandže i kljunovi, neobrađeni ili jednostavno pripremljeni, ali neoblikovani; prah i otpadci tih proizvoda: – bjelokost; prah i otpadci bjelokosti: – – kitovi zubi – – ostalo – – ostalo – – kitova kost – – ptičje pandže – – ovčji rogovi – – govedski rogovi – – ostalo
0508.0000	Koralji i slični materijali, neobrađeni ili jednostavno pripremljeni, ali ne i drukčije obrađeni; ljušturi mekušaca, rakova ili bodljikaša i kosti sipe, neobrađeni ili jednostavno pripremljeni, ali neoblikovani, prah i otpadci tih proizvoda
0510.0000	Siva ambra, kastoreum, cibet i mošus; kantaride; žuč, neovisno o tome je li sušena; žljezde i ostali proizvodi životinjskog podrijetla koji se rabe u proizvodnji farmaceutskih proizvoda, svježi, rashlađeni, smrznuti ili drukčije privremeno konzervirani

Islandska tarifna oznaka	Opis proizvoda
ex 0710	Povrće (nekuhano ili kuhan u pari ili vodi), smrznuto:
0710.4000	– kukuruz šećerac
ex 0711	Povrće, privremeno konzervirano (npr. sumporovim dioksidom, u slanoj vodi, u sumpornoj vodi ili drugim otopinama za konzerviranje), ali u tom stanju neprikladno za neposrednu potrošnju:
0711.9002	– ostalo povrće; mješavine povrća: – – kukuruz šećerac
ex 1302	Biljni sokovi i ekstrakti; pektinske tvari, pektinati i pektati; agar–agar i ostale sluzi i zgušnjavači, neovisno o tome jesu li modificirani, dobiveni od biljnih proizvoda:
1302.1901	– biljni sokovi i ekstrakti:
1302.1909	– – ostalo: – – – za prehrambene proizvode
1302.2001	– – pektinske tvari, pektinati i pektati: – – s masenim udjelom dodanog šećera 5 % ili većim
1401	Biljni materijali vrste koja se upotrebljava prvenstveno za pletarstvo (npr. bambus, ratan, trska, rogoz, vrbovo pruće, rafija, očišćena, bijeljena ili bojena slama od žitarica te lipova kora):
1401.1000	– bambus
1401.2000	– ratan
1401.9000	– ostalo
1404	Biljni proizvodi koji nisu spomenuti niti uključeni na drugom mjestu:
1404.2000	– pamučni linters
1404.9001	– – ostalo:
1404.9009	– – – glavice češljuge
1404.9009	– – ostalo
ex 1517	Margarin; jestive mješavine ili pripravci od masti ili ulja životinjskog ili biljnog podrijetla ili od frakcija različitih masti ili ulja iz ovog poglavlja, osim jestivih masti ili ulja ili njihovih frakcija iz tarifnog broja 1516:
1517.1001	– margarin, isključujući tekući margarin: – – s masenim udjelom mlijeko masti većim od 10 %, ali ne većim od 15 %
1517.9002	– – ostalo: – – s masenim udjelom mlijeko masti većim od 10 %, ali ne većim od 15 %
1517.9005	– – jestive mješavine od masti ili ulja životinjskog ili biljnog podrijetla koje se upotrebljavaju kao pripravci za odvajanje kalupa

Islandska tarifna oznaka	Opis proizvoda
ex 1702	Ostali šećeri, uključujući kemijski čistu lakozu, maltozu, glukozu i fruktozu, u krutom stanju; šećerni sirupi bez dodanih aroma ili tvari za bojenje; umjetni med, neovisno o tome je li pomiješan s prirodnim medom; karamel:
1702.5000	<ul style="list-style-type: none"> – kemijski čista fruktoza – ostalo, uključujući invertni šećer i ostale šećere i šećerne sirupe s masenim udjelom fruktoze u suhom stanju 50 %
1702.9004	<ul style="list-style-type: none"> – – kemijski čista maltoza
1704	Šećerni proizvodi (uključujući bijelu čokoladu), bez kakaa:
1704.1000	<ul style="list-style-type: none"> – žvakaće gume, neovisno o tome jesu li prevučene šećerom – ostalo:
1704.9001	<ul style="list-style-type: none"> – – pasta od badema u prahu s dodanim šećerom i persipan (nadomjestak paste od badema u prahu), u jedinicama od 5 kg ili većim
1704.9002	<ul style="list-style-type: none"> – – pasta od badema u prahu s dodanim šećerom i persipan (nadomjestak paste od badema u prahu), u jedinicama manjim od 5 kg
1704.9003	<ul style="list-style-type: none"> – – oblikovani šećerni ukrasi
1704.9004	<ul style="list-style-type: none"> – – slatki korijen, sa šećerom i pripravci od slatkog korijena
1704.9005	<ul style="list-style-type: none"> – – bomboni, slatke tablete (pastile), koji nisu spomenuti niti uključeni na drugome mjestu
1704.9006	<ul style="list-style-type: none"> – – karamele
1704.9007	<ul style="list-style-type: none"> – – pripravci od gume arabike
1704.9008	<ul style="list-style-type: none"> – – šećerni proizvodi bez glutena ili bjelančevina posebno pripremljeni za osobe s alergijama i poremećajima metabolizma
1704.9009	<ul style="list-style-type: none"> – – ostalo
1806	Čokolada i ostali prehrabeni proizvodi s kakaom:
	<ul style="list-style-type: none"> – kakao prah, s dodanim šećerom ili drugim sladilima:
1806.1001	<ul style="list-style-type: none"> – – za proizvodnju pića
1806.1009	<ul style="list-style-type: none"> – – ostalo
	<ul style="list-style-type: none"> – ostali proizvodi u blokovima, pločama ili šipkama mase veće od 2 kg ili u tekućem stanju, u obliku pasti, praha, granula ili drugih šipkih oblika u spremnicima ili neposrednim pakiranjima mase veće od 2 kg:
1806.2010	<ul style="list-style-type: none"> – – pasta od nugata u blokovima od 5 kg ili većim
1806.2020	<ul style="list-style-type: none"> – – prah za izradu slastica
	<ul style="list-style-type: none"> – – kakao prah, osim proizvoda iz tarifnog broja 1901, s masenim udjelom svježeg mlijeka u prahu i/ili obranog mlijeka u prahu od 30 % ili većim, neovisno o tome sadržava li dodani šećer ili druga sladila ili ne, ali nepomiješan s drugim tvarima:
1806.2031	<ul style="list-style-type: none"> – – – s dodanim šećerom ili drugim sladilima
1806.2039	<ul style="list-style-type: none"> – – – ostalo
	<ul style="list-style-type: none"> – – kakao prah, osim proizvoda iz tarifnog broja 1901, s masenim udjelom svježeg mlijeka u prahu i/ili obranog mlijeka u prahu manjim od 30 %, neovisno o tome sadržava li dodani šećer ili druga sladila ili ne, ali nepomiješan s drugim tvarima:
1806.2041	<ul style="list-style-type: none"> – – – s dodanim šećerom ili drugim sladilima
1806.2049	<ul style="list-style-type: none"> – – – ostalo

Islandska tarifna oznaka	Opis proizvoda
	– – ostalo:
1806.2050	– – – ostali pripravci, osim proizvoda iz tarifnog broja 1901, s masenim udjelom svježeg mlijeka u prahu i/ili obranog mlijeka u prahu od 30 % ili većim
1806.2060	– – – ostali pripravci, osim proizvoda iz tarifnog broja 1901, s masenim udjelom svježeg mlijeka u prahu i/ili obranog mlijeka u prahu manjim od 30 %
1806.2090	– – – ostalo – ostalo, u blokovima, pločama ili rebrima: – – punjeni:
1806.3101	– – – punjena čokolada u blokovima, pločama ili rebrima
1806.3109	– – – ostalo – – nepunjeni:
1806.3201	– – – čokolada koja se sastoji samo od kakao paste, šećera i ne više od 30 % kakao maslaca, u pločama i rebrima
1806.3202	– – – čokolada koja se sastoji od kakao paste, šećera, kakao maslaca i mlijeka u prahu, u pločama ili rebrima
1806.3203	– – – nadomjestak čokolade u pločama ili rebrima
1806.3209	– – – ostalo – ostalo: – – tvari za proizvodnju pića:
1806.9011	– – – pripremljene tvari za pića na osnovi robe iz tarifnih brojeva od 0401 do 0404, s masenim udjelom kakao praha od 5 % ili većim, računano s potpuno odmašćenom osnovom, koje nisu spomenute niti uključene na drugome mjestu, sa šećerom ili drugim sladilima te drugim sastojcima i aromama u manjim količinama
1806.9012	– – – pripremljene tvari za pića s kakaom i bjelančevinama i/ili drugim hranjivim sastojcima, uključujući vitamine, minerale, biljna vlakna, višestruko nezasićene masne kiseline i arome
1806.9019	– – – ostalo – – ostalo:
1806.9021	– – – prah za izradu slastica; pudinzi i juhe
1806.9022	– – – hrana posebno pripremljena za dojenčad i dijetetske svrhe
1806.9023	– – – uskrsna jaja
1806.9024	– – – sladoledni preljevi i umaci
1806.9025	– – – premazano ili prekriveno, kao što su grožđice, orašasti plodovi, ekspandirane žitne pahuljice, slatki korijen, karamele i želei
1806.9026	– – – čokoladne kreme
1806.9027	– – – žitarice za doručak – – – kakao prah, osim proizvoda iz tarifnog broja 1901, s masenim udjelom svježeg mlijeka u prahu i/ili obranog mlijeka u prahu od 30 % ili većim, neovisno o tome sadržava li dodani šećer ili druga sladila ili ne, ali nepomiješan s drugim tvarima: – – – – s dodanim šećerom ili drugim sladilima
1806.9041	

Islandska tarifna oznaka	Opis proizvoda
1806.9049	<p>----- ostalo</p> <p>---- kakao prah, osim proizvoda iz tarifnog broja 1901, s masenim udjelom svježeg mlijeka u prahu i/ili obranog mlijeka u prahu manjim od 30 %, neovisno o tome sadržava li dodani šećer ili druga sladila ili ne, ali nepomiješan s drugim tvarima:</p>
1806.9051	----- s dodanim šećerom ili drugim sladilima
1806.9059	<p>----- ostalo</p> <p>---- ostalo:</p>
1806.9091	----- s dodanim šećerom ili drugim sladilima
1806.9099	----- ostalo
1901	Sladni ekstrakt; prehrambeni proizvodi od brašna, krupice, škroba ili sladnog ekstrakta, bez kakao praha ili s masenim udjelom kakaa manjim od 40 %, računano s potpuno odmašćenom osnovom, koji nisu spomenuti niti uključeni na drugome mjestu; prehrambeni proizvodi od robe iz tarifnih brojeva od 0401 do 0404 bez kakaa ili s masenim udjelom kakao praha manjim od 5 %, računano s potpuno odmašćenom osnovom, koji nisu spomenuti niti uključeni na drugome mjestu:
1901.1000	<ul style="list-style-type: none"> - proizvodi za prehranu dojenčadi i male djece, u pakiranjima za pojedinačnu prodaju - mješavine i tijesta za proizvodnju pekarskih proizvoda iz tarifnog broja 1905: - - s ukupnim masenim udjelom svježeg mlijeka u prahu, obranog mlijeka u prahu, jaja, mlijeko masti (kao što je maslac), sira ili mesa od 3 % ili većim:
1901.2011	--- za pripremu hrskavog kruha iz tarifnog broja 1905.1000
1901.2012	--- za pripremu medenjaka i sličnih proizvoda iz tarifnog broja 1905.2000
1901.2051	--- za pripremu slatkih keksa iz tarifnog broja 1905.3110, uključujući kolačiće
1901.2052	--- za pripremu slatkih keksa iz tarifnog broja 1905.3120, uključujući kolačiće
1901.2053	--- za pripremu kolačića od đumbira iz tarifnog broja 1905.3131
1901.2054	--- za pripremu vafla i oblatni iz tarifnih brojeva 1905.3201 i 1905.3209 s dodanim šećerom ili drugim sladilima
1901.2055	--- za pripremu vafla i oblatni iz tarifnih brojeva 1905.3201 i 1905.3209 bez dodanog šećera ili drugih sladila
1901.2056	--- za pripremu dvopeka (prepečenca), tostiranog kruha i sličnih prepečenih proizvoda iz tarifnog broja 1905.4000
1901.2057	--- za pripremu kruha iz tarifnog broja 1905.9011 s punjenjem na osnovi maslaca ili drugih mlijekočnih proizvoda
1901.2058	--- za pripremu kruha iz tarifnog broja 1905.9019
1901.2059	--- za pripremu običnih keksa iz tarifnih brojeva 1905.9021 i 1905.9029
1901.2061	--- za pripremu pikantnih i slanih keksa iz tarifnog broja 1905.9030
1901.2062	--- za pripremu kolača i finog peciva iz tarifnih brojeva 1905.9041 i 1905.9049 s dodanim šećerom ili drugim sladilima
1901.2063	--- za pripremu kolača i finog peciva iz tarifnih brojeva 1905.9041 i 1905.9049 bez dodanog šećera ili drugih sladila
1901.2064	--- mješavine i tijesta koji sadržavaju meso za proizvodnju pita, uključujući pizzu, iz tarifnog broja 1905.9051

Islandska tarifna oznaka	Opis proizvoda
1901.2065	--- mješavine i tijesta, koji sadržavaju sastojke koji nisu meso, za pripremu pizze i sličnih proizvoda iz tarifnog broja 1905.9059
1901.2066	--- za pripremu grickalica, kao što su flips, krekeri, pereci, štapići i slični proizvodi
1901.2067	--- za pripremu proizvoda iz tarifnog broja 1905.9091
1901.2068	--- za pripremu proizvoda iz tarifnog broja 1905.9099 -- ostalo:
1901.2071	--- za pripremu hrskavog kruha iz tarifnog broja 1905.1000
1901.2072	--- za pripremu medenjaka i sličnih proizvoda iz tarifnog broja 1905.2000
1901.2073	--- za pripremu slatkih keksa iz tarifnog broja 1905.3110, uključujući kolačice
1901.2074	--- za pripremu slatkih keksa iz tarifnog broja 1905.3120, uključujući kolačice
1901.2075	--- za pripremu kolačića od đumbira iz tarifnog broja 1905.3131
1901.2076	--- za pripremu vafla i oblatni iz tarifnih brojeva 1905.3201 i 1905.3209
1901.2077	--- za pripremu dvopeka (prepečenca), tostiranog kruha i sličnih prepečenih proizvoda iz tarifnog broja 1905.4000
1901.2078	--- za pripremu kruha iz tarifnog broja 1905.9011 s punjenjem na osnovi maslaca ili drugih mlijekočnih proizvoda
1901.2079	--- za pripremu kruha iz tarifnog broja 1905.9019
1901.2081	--- za pripremu običnih keksa iz tarifnih brojeva 1905.9021 i 1905.9029
1901.2082	--- za pripremu pikantnih i slanih keksa iz tarifnog broja 1905.9030
1901.2083	--- za pripremu kolača i finog peciva iz tarifnog broja 1905.9041
1901.2084	--- za pripremu kolača i finog peciva iz tarifnog broja 1905.9049
1901.2085	--- mješavine i tijesta koji sadržavaju meso za proizvodnju pita, uključujući pizzu, iz tarifnog broja 1905.9051
1901.2086	--- mješavine i tijesta, koji sadržavaju sastojke koji nisu meso, za pripremu pizze i sličnih proizvoda iz tarifnog broja 1905.9059
1901.2087	--- za pripremu grickalica, kao što su flips, krekeri, pereci, štapići i slični proizvodi
1901.2088	--- za pripremu proizvoda iz tarifnog broja 1905.9091 s dodanim šećerom ili drugim sladilima
1901.2089	--- za pripremu proizvoda iz tarifnog broja 1905.9099 -- ostalo: -- tvari za proizvodnju pića:
1901.9021	--- pripremljene tvari za pića, na osnovi robe iz tarifnih brojeva od 0401 do 0404, bez kakaa ili s masenim udjelom kakaa manjim od 5 %, računano s potpuno odmašćenom osnovom, koje nisu spomenute niti uključene na drugome mjestu, s dodanim šećerim ili drugim sladilima te drugim sastojcima i aromama u manjim količinama
1901.9029	--- ostale pripremljene tvari za pića, na osnovi robe iz tarifnih brojeva od 0401 do 0404, bez kakaa ili s masenim udjelom kakaa manjim od 5 %, računano s potpuno odmašćenom osnovom, koje nisu spomenute niti uključene na drugome mjestu
1901.9031	--- ostale tvari za pića s dodanim šećerom ili ostalim sladilima

Islandska tarifna oznaka	Opis proizvoda
1901.9039	--- ostale tvari za pića
1901.9091	--- s dodanim šećerom ili drugim sladilima
1901.9099	--- ostalo
ex 1902	Tjestenina, neovisno o tome je li kuhanja ili punjena ili nije (mesom ili drugim tvarima) ili drukčije pripremljena, kao što su špageti, makaroni, rezanci, lazanje, njoki, ravioli, kaneloni; kuskus, neovisno o tome je li pripremljen: – nekuhanja tjestenina, nepunjena niti drukčije pripremljena:
1902.1100	– s jajima
1902.1900	– – ostalo – punjena tjestenina, neovisno o tome je li kuhanja ili drukčije pripremljena ili nije: – – punjena pripravcima od ribe, rakova, mekušaca i ostalih vodenih beskralježnjaka:
1902.2011	– – – s masenim udjelom koji premašuje 20 %
1902.2019	– – – ostalo – – punjena pripravcima od kobasica, mesa, mesnih klaoničkih proizvoda ili krvi ili njihovih mješavina:
1902.2022	– – – s masenim udjelom od 3 % do uključujući 20 % kobasica, mesa, mesnih klaoničkih proizvoda ili krvi ili njihovih mješavina
1902.2029	– – – ostalo – – punjena sirom:
1902.2031	– – – s masenim udjelom sira većim od 3 %
1902.2039	– – – ostalo – – punjena mesom i sirom:
1902.2041	– – – s masenim udjelom mesa i sira većim od 20 %
1902.2042	– – – s ukupnim masenim udjelom mesa i sira od 3 % do uključujući 20 %
1902.2049	– – – ostalo
1902.2050	– – ostalo – ostala tjestenina:
1902.3010	– – s ribom, rakovima, mekušcima i ostalim vodenim beskralježnjacima – – s kobasicama, mesom, mesnim klaoničkim proizvodima ili krvi ili njihovim mješavina:
1902.3021	– – – s masenim udjelom od 3 % do uključujući 20 %
1902.3029	– – – ostalo – – sa sirom:
1902.3031	– – – s masenim udjelom koji premašuje 3 %
1902.3039	– – – ostalo – – s mesom i sirom:
1902.3041	– – – s ukupnim masenim udjelom od 3 % do uključujući 20 %
1902.3049	– – – ostalo
1902.3050	– – ostalo

Islandska tarifna oznaka	Opis proizvoda
1902.4010	<ul style="list-style-type: none"> – kuskus: – – s ribom, rakovima, mekušcima i ostalim vodenim beskralježnjacima – – s kobasicama, mesom, mesnim klaoničkim proizvodima ili krvij ili njihovim mješavina:
1902.4021	<ul style="list-style-type: none"> – – – s masenim udjelom od 3 % do uključujući 20 %
1902.4029	<ul style="list-style-type: none"> – – – ostalo
1902.4030	<ul style="list-style-type: none"> – – ostalo
1903	Tapioka i nadomjesci tapioke pripremljeni od škroba, u obliku pahuljica, zrnaca, kuglica ili u sličnim oblicima:
1903.0001	<ul style="list-style-type: none"> – u ambalaži za pojedinačnu prodaju od 5 kg ili manje
1903.0009	<ul style="list-style-type: none"> – ostalo
1904	<p>Prehrambeni proizvodi, dobiveni bubrenjem ili prženjem žitarica ili proizvoda od žitarica (npr. kukuruzne pahuljice); žitarice, osim kukuruza, u zrnu, prethodno kuhanje ili drugičje pripremljene:</p> <ul style="list-style-type: none"> – prehrambeni proizvodi dobiveni bubrenjem ili prženjem žitarica ili proizvoda od žitarica:
1904.1001	<ul style="list-style-type: none"> – – grickalice, kao što su flips, krekeri, pereci, štapići i slični proizvodi
1904.1003	<ul style="list-style-type: none"> – – žitarice za doručak s više od 10 % dodanog šećera
1904.1004	<ul style="list-style-type: none"> – – ostale žitarice za doručak
1904.1009	<ul style="list-style-type: none"> – – ostalo
1904.2001	<ul style="list-style-type: none"> – – prehrambeni proizvodi dobiveni od neprženih pahuljica žitarica ili od mješavine neprženih pahuljica žitarica i prženih pahuljica žitarica ili nabubrenih žitarica:
1904.2009	<ul style="list-style-type: none"> – – na osnovi nabubrenih žitarica ili prženih žitarica ili proizvoda od žitarica – – ostalo
1904.3001	<ul style="list-style-type: none"> – – bulgur pšenica:
1904.3009	<ul style="list-style-type: none"> – – s masenim udjelom mesa od 3 % do uključujući 20 % – – ostalo
1904.9001	<ul style="list-style-type: none"> – – ostalo:
1904.9009	<ul style="list-style-type: none"> – – s masenim udjelom mesa od 3 % do uključujući 20 % – – s masenim udjelom mesa od 3 % do uključujući 20 %
1905	Kruh, kolači, keksi i ostali pekarski proizvodi, neovisno o tome sadržavaju li kakao; hostije, prazne kapsule vrsta pogodnih za farmaceutsku uporabu, pečatne oblatne, rižin papir i slični proizvodi:
1905.1000	<ul style="list-style-type: none"> – hrskavi kruh
1905.2000	<ul style="list-style-type: none"> – medenjaci i slični proizvodi – slatki keksi; vaflji i oblatne:
1905.3110	<ul style="list-style-type: none"> – – slatki keksi:
1905.3120	<ul style="list-style-type: none"> – – – premazani ili prekriveni čokoladom ili fondanima s kakaom – – – bez glutena ili bjelančevina posebno pripremljeni za osobe s alergijama i poremećajima metabolizma

Islandska tarifna oznaka	Opis proizvoda
	— — ostalo:
1905.3131	— — — kolačići od đumbira
1905.3132	— — — slatki keksi i kolačići s manje od 20 % šećera
1905.3139	— — — ostali slatki keksi i kolačići
	— — vaflji i oblatne:
1905.3201	— — — premazani ili prekriveni čokoladom ili fondanima s kakaom
1905.3209	— — — ostalo
1905.4000	— dvopek (prepečenac), tostirani kruh i slični prepečeni proizvodi
	— ostalo:
	— — kruh:
1905.9011	— — — s punjenjem koje se uglavnom sastoji od maslaca ili drugih mlijecnih proizvoda (pri-mjerice maslac s češnjakom)
1905.9019	— — — ostalo
	— — obični keksi:
1905.9021	— — — bez glutena ili bjelančevina posebno pripremljeni za osobe s alergijama i poremeća-jima metabolizma
1905.9029	— — — ostalo
1905.9030	— — pikantni i slani keksi
	— — kolači i fino pecivo:
1905.9041	— — — bez glutena ili bjelančevina posebno pripremljeni za osobe s alergijama i poremeća-jima metabolizma
1905.9049	— — — ostalo
	— — pite, uključujući pizzu:
1905.9051	— — — s mesom
1905.9059	— — — ostalo
1905.9060	— — grickalice, kao što su flips, krekeri, pereci, štapići i slični proizvodi
	— — ostalo
1905.9091	— — — s dodanim šećerom ili drugim sladilima
1905.9099	— — — ostalo
ex 2001	Povrće, voće, orašasti plodovi i ostali jestivi dijelovi biljaka, pripremljeni ili konzervirani u octu ili octenoj kiselini: — ostalo:
2001.9001	— — kukuruz šećerac (<i>Zea mays var. saccharata</i>)
2001.9002	— — jam, slatki krumpir i slični jestivi dijelovi biljaka s masenim udjelom škroba od 5 % ili većim
ex 2001.9009	— — ostalo s palminim jezgrama

Islandska tarifna oznaka	Opis proizvoda
ex 2004	Ostalo povrće, pripremljeno ili konzervirano na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini, smrznuto: – krumpir: – – brašno, krupica ili pahuljice – ostalo povrće i mješavine povrća: – – kukuruz šećerac (<i>Zea mays var. saccharata</i>)
2004.1001	
2004.9001	
ex 2005	Ostalo povrće pripremljeno ili konzervirano na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini, nesmrznuto: – krumpir: – – brašno, krupica ili pahuljice 2005.2001
2005.8000	– kukuruz šećerac (<i>Zea mays var. saccharata</i>)
ex 2006	Voće, orašasti plodovi, kore od voća i ostali dijelovi biljaka, konzervirani šećerom (iscijedeni, preliveni ili kandirani) – smrznuto povrće: 2006.0011
2006.0021	– – kukuruz šećerac (<i>Zea mays var. saccharata</i>) – ostalo povrće: – – kukuruz šećerac (<i>Zea mays var. saccharata</i>)
2007	Džemovi, voćni želei, marmelade, pirei i paste od voća ili od orašastih plodova dobiveni kuhanjem, neovisno o tome sadržavaju li dodani šećer ili druga sladila ili ne: 2007.1000
2007.9100	– homogenizirani proizvodi – ostalo:
2007.9900	– – agrumi – – ostalo
ex 2008	Voće, orašasti plodovi i ostali jestivi dijelovi biljaka, drukčije pripremljeni ili konzervirani, neovisno o tome sadržavaju li ili ne dodani šećer ili druga sladila ili alkohol, koji nisu spomenuti niti uključeni na drugome mjestu: – orašasti plodovi, kikiriki i druge sjemenke, neovisno o tome jesu li međusobno pomiješani: – – kikiriki: 2008.1101
ex 2008.1109	– – – maslac od kikirikija – – – ostalo, prženo
2008.9100	– ostalo, uključujući mješavine, osim onih iz tarifnog podbroja 2008.19: – – palmine jezgre – – ostalo:
2008.9902	– – – kukuruz, osim kukuruza šećerca (<i>Zea mays var. saccharata</i>)

Islandska tarifna oznaka	Opis proizvoda
ex 2101	<p>Ekstrakti, esencije i koncentrati kave, čaja, ili mate čaja te pripravci na osnovi tih proizvoda ili na osnovi kave, čaja ili mate čaja; pržena cikorija i ostali prženi nadomjesci kave te ekstrakti, esencije i koncentrati tih proizvoda:</p> <ul style="list-style-type: none"> – ekstrakti, esencije i koncentrati, od kave te pripravci na osnovi tih ekstrakata, esencija ili koncentrata ili na osnovi kave: – – pripravci na osnovi ekstrakata, esencija ili koncentrata ili na osnovi kave: – – – s masenim udjelom mlijecne masti od 1,5 % ili većim, mlijecnih bjelančevina 2,5 % ili većim, šećera 5 % ili većim ili škroba 5 % ili većim – ekstrakti, esencije i koncentrati, od čaja ili mate čaja i pripravci na osnovi tih ekstrakata, esencija ili koncentrata ili na osnovi čaja ili mate čaja: – – s masenim udjelom mlijecne masti od 1,5 % ili većim, mlijecnih bjelančevina 2,5 % ili većim, šećera 5 % ili većim ili škroba 5 % ili većim – pržena cikorija i ostali prženi nadomjesci kave te ekstrakti, esencije i koncentrati tih proizvoda: – – ostali prženi nadomjesci kave, osim pržene cikorije; ekstrakti, esencije i koncentrati ostalih nadomjestaka pržene kave, osim pržene cikorije
2102	<p>Kvasci (aktivni ili neaktivni); ostali jednostanični mikroorganizmi, mrtvi (osim cjepiva iz tarifnog broja 3002); pripremljeni prašak za peciva:</p> <ul style="list-style-type: none"> – aktivni kvasci: – – osim za pečenje kruha, bez kvasaca za upotrebu u životinjskoj hrani – – ostalo – neaktivni kvasci; ostali jednostanični mikroorganizmi, mrtvi: – – neaktivni kvasci – – mrtve jednostanične alge – – za upotrebu u životinjskoj hrani – – ostalo – pripremljeni prašak za peciva: – – u ambalaži za pojedinačnu prodaju od 5 kg ili manje – – ostalo
ex 2103	<p>Umaci i pripravci za umake; miješani začini i miješana začinska sredstva; brašno i krupica od gorušice i pripremljena gorušica (senf):</p> <ul style="list-style-type: none"> – ketchup od rajčica i ostali umaci od rajčica – brašno i krupica od gorušice i pripremljena gorušica (senf): – – pripremljena gorušica (senf) s masenim udjelom dodanog šećera 5 % ili većim – ostalo: – – pripremljeni umaci od povrća na osnovi brašna, krupice, škroba ili sladnog ekstrakta

Islandska tarifna oznaka	Opis proizvoda
2103.9020	-- majoneza
2103.9030	-- umaci od ulja koji nisu spomenuti niti uključeni na drugome mjestu (primjerice remulade)
	-- s mesom:
2103.9051	--- s masenim udjelom koji premašuje 20 %
2103.9052	--- s masenim udjelom od 3 % do uključujući 20 %
2103.9059	---- ostalo
	-- ostalo:
2103.9091	--- s dodanim šećerom ili drugim sladilima
2103.9099	--- ostalo
2104	Juhe i mesne juhe (temeljci) te pripravci za njih; homogenizirani složeni prehrambeni proizvodi:
	-- juhe i mesne juhe (temeljci) te pripravci za njih:
2104.1001	-- pripravci juha od povrća na osnovi brašna, krupice, škroba ili sladnog ekstrakta
2104.1002	-- ostale juhe u prahu u ambalaži od 5 kg ili više
2104.1003	-- riblje juhe u limenci
	-- ostale juhe:
2104.1011	--- s masenim udjelom mesa koji premašuje 20 %
2104.1012	--- s masenim udjelom mesa od 3 % do uključujući 20 %
2104.1019	--- ostalo
	-- ostalo:
2104.1021	--- s masenim udjelom mesa koji premašuje 20 %
2104.1022	--- s masenim udjelom mesa od 3 % do uključujući 20 %
2104.1029	--- ostalo
	- homogenizirani složeni prehrambeni proizvodi:
2104.2001	-- s masenim udjelom mesa koji premašuje 20 %
2104.2002	-- s masenim udjelom mesa od 3 % do uključujući 20 %
2104.2003	-- s ribom, rakovima, mekućima ili ostalim vodenim beskralježnjacima
2104.2009	--- ostalo
ex 2106	Prehrambeni proizvodi koji nisu spomenuti niti uključeni na drugome mjestu:
2106.1000	- koncentrati bjelančevina i teksturirane bjelančevinaste tvari
	-- ostalo:
	-- voćni sokovi, pripremljeni ili miješani više od navedenog u tarifnom broju 2009:
2106.9011	-- nefermentirani i bez šećera, u ambalaži od 50 kg ili više
2106.9012	-- ostalo u ostaloj ambalaži s dodanim šećerom ili drugim sladilima
2106.9013	-- ostalo u ostaloj ambalaži
	-- pripravci za proizvodnju pića:
2106.9023	-- mješavine biljaka ili dijelova biljaka, neovisno o tome jesu li pomiješane s ekstraktima biljaka, za pripravke od biljnih juha (temeljaca)

Islandska tarifna oznaka	Opis proizvoda
2106.9024	--- posebno pripremljeni kao hrana za dojenčad i dijetetske svrhe
2106.9025	--- pripremljene tvari za pića s bjelančevinama i/ili drugim hranjivim sastojcima, uključujući vitamine, minerale, biljna vlakna, višestruko nezasićene masne kiseline i arome
2106.9026	--- pripremljene tvari za pića od ekstrakta ginsenga, miješane s ostalim sastojcima, primjerice glukozom ili laktozom
2106.9027	--- bezalkoholni pripravci (koncentrirani ekstrakti) bez šećera ili drugih sladila
2106.9028	--- bezalkoholni pripravci (koncentrirani ekstrakti) s dodanim šećerom
2106.9029	--- bezalkoholni pripravci (koncentrirani ekstrakti) s dodanim sladilom --- alkoholni pripravci s volumnim udjelom alkohola većim od 0,5 % za proizvodnju pića: 2106.9031 --- s volumnim udjelom alkohola većim od 0,5 % do uključujući 2,25 % 2106.9032 --- s volumnim udjelom alkohola većim od 2,25 % do uključujući 15 % 2106.9033 --- s volumnim udjelom alkohola većim od 15 % do uključujući 22 % 2106.9034 --- s volumnim udjelom alkohola većim od 22 % do uključujući 32 % 2106.9035 --- s volumnim udjelom alkohola većim od 32 % do uključujući 40 % 2106.9036 --- s volumnim udjelom alkohola većim od 40 % do uključujući 50 % 2106.9037 --- s volumnim udjelom alkohola većim od 50 % do uključujući 60 % 2106.9038 --- ostalo 2106.9039 --- ostalo -- prah za izradu slastica: 2106.9041 -- u ambalaži za pojedinačnu prodaju od 5 kg ili manje, s mljekom u prahu, bjelanjkom ili žumanjkom 2106.9042 -- u ambalaži za pojedinačnu prodaju od 5 kg ili manje, bez mljeka u prahu, bjelanjka ili žumanjka 2106.9048 -- ostalo, s mljekom u prahu, bjelanjkom ili žumanjkom 2106.9049 -- ostalo, bez mljeka u prahu, bjelanjka ili žumanjka 2106.9051 -- mješavine kemijskih tvari i hrane kao što su saharin i lakoza koji se upotrebljavaju kao sladila 2106.9062 -- voćne juhe i kaše 2106.9064 -- s masenim udjelom mesa od 3 % do uključujući 20 % 2106.9065 -- kapsule od ulja ribilje jetre i ostali vitaminii koji nisu spomenuti niti uključeni na drugome mjestu 2106.9066 -- dodaci prehrani koji nisu spomenuti niti uključeni na drugome mjestu 2106.9067 -- vegetarijansko vrhnje 2106.9068 -- vegetarijanski sir

Islandska tarifna oznaka	Opis proizvoda
	– – slatkiši bez šećera i kakaa
2106.9071	– – – guma za žvakanje
2106.9072	– – – ostalo
2106.9079	– – ostalo
2202	Vode, uključujući mineralne vode i gazirane vode, s dodanim šećerom ili drugim sladilima ili aromatizirane, te ostala bezalkoholna pića, osim voćnih sokova ili sokova od povrća iz tarifnog broja 2009: – vode, uključujući mineralne vode i gazirane vode, s dodanim šećerom ili drugim sladilima ili aromatizirane: – – pića s dodanim ugljičnim dioksidom s dodanim šećerom ili drugim sladilima: – – – u ambalaži od čelika za jednokratnu uporabu
2202.1011	– – – u ambalaži od aluminija za jednokratnu uporabu
2202.1012	– – – u ambalaži od stakla većoj od 500 ml za jednokratnu uporabu
2202.1013	– – – u ambalaži od stakla od 500 ml ili manjoj za jednokratnu uporabu
2202.1014	– – – u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, obojenoj
2202.1015	– – – u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, neobojenoj
2202.1016	– – – ostalo
2202.1019	– – pića s dodanim ugljičnim dioksidom s dodanim šećerom ili drugim sladilima: – – – u ambalaži od čelika za jednokratnu uporabu
2202.1031	– – – u ambalaži od aluminija za jednokratnu uporabu
2202.1032	– – – u ambalaži od stakla većoj od 500 ml za jednokratnu uporabu
2202.1033	– – – u ambalaži od stakla od 500 ml ili manjoj za jednokratnu uporabu
2202.1034	– – – u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, obojenoj
2202.1035	– – – u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, neobojenoj
2202.1036	– – – ostalo
2202.1039	– – posebno pripremljeno kao hrana za dojenčad i dijetetske svrhe: – – – u ambalaži od kartona
2202.1041	– – – u ambalaži od čelika za jednokratnu uporabu
2202.1042	– – – u ambalaži od aluminija za jednokratnu uporabu
2202.1043	– – – u ambalaži od stakla većoj od 500 ml za jednokratnu uporabu
2202.1044	– – – u ambalaži od stakla od 500 ml ili manjoj za jednokratnu uporabu
2202.1045	– – – u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, obojenoj
2202.1046	– – – u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, neobojenoj
2202.1047	– – – ostalo
2202.1049	– – ostalo: – – – u ambalaži od kartona
2202.1091	– – – u ambalaži od čelika za jednokratnu uporabu
2202.1092	– – – u ambalaži od aluminija za jednokratnu uporabu

Islandska tarifna oznaka	Opis proizvoda
2202.1094	--- u ambalaži od stakla većoj od 500 ml za jednokratnu uporabu
2202.1095	--- u ambalaži od stakla od 500 ml ili manjoj za jednokratnu uporabu
2202.1096	--- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, obojenoj
2202.1097	--- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, neobojenoj
2202.1099	--- ostalo - ostalo: -- od mlijecnih proizvoda s drugim sastojcima, ako je maseni udio mlijecnih proizvoda 75 % ili više, bez ambalaže:
2202.9011	--- u ambalaži od kartona
2202.9012	--- u ambalaži od čelika za jednokratnu uporabu
2202.9013	--- u ambalaži od aluminija za jednokratnu uporabu
2202.9014	--- u ambalaži od stakla većoj od 500 ml za jednokratnu uporabu
2202.9015	--- u ambalaži od stakla od 500 ml ili manjoj za jednokratnu uporabu
2202.9016	--- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, obojenoj
2202.9017	--- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, neobojenoj
2202.9019	--- ostalo -- posebno pripremljeno kao hrana za dojenčad i dijetetske svrhe:
2202.9021	--- u ambalaži od kartona
2202.9022	--- u ambalaži od čelika za jednokratnu uporabu
2202.9023	--- u ambalaži od aluminija za jednokratnu uporabu
2202.9024	--- u ambalaži od stakla većoj od 500 ml za jednokratnu uporabu
2202.9025	--- u ambalaži od stakla od 500 ml ili manjoj za jednokratnu uporabu
2202.9026	--- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, obojenoj
2202.9027	--- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, neobojenoj
2202.9029	--- ostalo -- pića od soje: --- u ambalaži od kartona
2202.9031	--- u ambalaži od čelika za jednokratnu uporabu
2202.9032	--- u ambalaži od aluminija za jednokratnu uporabu
2202.9033	--- u ambalaži od stakla većoj od 500 ml za jednokratnu uporabu
2202.9034	--- u ambalaži od stakla od 500 ml ili manjoj za jednokratnu uporabu
2202.9035	--- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, obojenoj
2202.9036	--- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, neobojenoj
2202.9037	--- ostalo -- pića od riže i/badema: --- u ambalaži od kartona
2202.9041	--- u ambalaži od čelika za jednokratnu uporabu
2202.9042	--- u ambalaži od aluminija za jednokratnu uporabu
2202.9043	--- u ambalaži od stakla većoj od 500 ml za jednokratnu uporabu
2202.9044	

Islandska tarifna oznaka	Opis proizvoda
2202.9045	--- u ambalaži od stakla od 500 ml ili manjoj za jednokratnu uporabu
2202.9046	--- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, obojenoj
2202.9047	--- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, neobojenoj
2202.9049	--- ostalo
	--- ostalo:
2202.9091	--- u ambalaži od kartona
2202.9092	--- u ambalaži od čelika za jednokratnu uporabu
2202.9093	--- u ambalaži od aluminija za jednokratnu uporabu
2202.9094	--- u ambalaži od stakla većoj od 500 ml za jednokratnu uporabu
2202.9095	--- u ambalaži od stakla od 500 ml ili manjoj za jednokratnu uporabu
2202.9096	--- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, obojenoj
2202.9097	--- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, neobojenoj
2202.9099	--- ostalo
2203	Pivo dobiveno od slada: – pivo dobiveno od slada s volumnim udjelom alkohola većim od 0,5 % do uključujući 2,25 %: -- u ambalaži od čelika za jednokratnu uporabu -- u ambalaži od aluminija za jednokratnu uporabu -- u ambalaži od stakla većoj od 500 ml za jednokratnu uporabu -- u ambalaži od stakla od 500 ml ili manjoj za jednokratnu uporabu -- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, obojenoj -- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, neobojenoj -- ostalo – ostalo: -- u ambalaži od čelika za jednokratnu uporabu -- u ambalaži od aluminija za jednokratnu uporabu -- u ambalaži od stakla većoj od 500 ml za jednokratnu uporabu -- u ambalaži od stakla od 500 ml ili manjoj za jednokratnu uporabu -- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, obojenoj -- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, neobojenoj -- ostalo
2205	Vermut i ostala vina od svježega grožđa, aromatizirani biljem ili aromatskim tvarima: – u ambalaži od 2 l ili manje: -- s volumnim udjelom alkohola većim od 0,5 % do uključujući 2,25 % --- u ambalaži od čelika za jednokratnu uporabu --- u ambalaži od aluminija za jednokratnu uporabu --- u ambalaži od stakla većoj od 500 ml za jednokratnu uporabu

Islandska tarifna oznaka	Opis proizvoda
2205.1014	--- u ambalaži od stakla od 500 ml ili manjoj za jednokratnu uporabu
2205.1015	--- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, obojenoj
2205.1016	--- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, neobojenoj
2205.1019	--- ostalo <ul style="list-style-type: none"> -- s volumnim udjelom alkohola većim od 2,25 % do uključujući 15 % čistog alkohola ako roba sadržava isključivo alkohol koji nastaje fermentacijom bez ikakvih destilacija:
2205.1021	--- u ambalaži od čelika za jednokratnu uporabu
2205.1022	--- u ambalaži od aluminija za jednokratnu uporabu
2205.1023	--- u ambalaži od stakla većoj od 500 ml za jednokratnu uporabu
2205.1024	--- u ambalaži od stakla od 500 ml ili manjoj za jednokratnu uporabu
2205.1025	--- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, obojenoj
2205.1026	--- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, neobojenoj
2205.1029	--- ostalo <ul style="list-style-type: none"> -- ostalo:
2205.1091	--- u ambalaži od čelika za jednokratnu uporabu
2205.1092	--- u ambalaži od aluminija za jednokratnu uporabu
2205.1093	--- u ambalaži od stakla većoj od 500 ml za jednokratnu uporabu
2205.1094	--- u ambalaži od stakla od 500 ml ili manjoj za jednokratnu uporabu
2205.1095	--- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, obojenoj
2205.1096	--- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, neobojenoj
2205.1099	--- ostalo <ul style="list-style-type: none"> -- ostalo: <ul style="list-style-type: none"> -- s volumnim udjelom alkohola većim od 0,5 % do uključujući 2,25 %
2205.9011	--- u ambalaži od čelika za jednokratnu uporabu
2205.9012	--- u ambalaži od aluminija za jednokratnu uporabu
2205.9013	--- u ambalaži od stakla za jednokratnu uporabu
2205.9015	--- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, obojenoj
2205.9016	--- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, neobojenoj
2205.9019	--- ostalo <ul style="list-style-type: none"> -- s volumnim udjelom alkohola većim od 2,25 % do najviše 15 % i isključivo od alkohola koji nastaje fermentacijom bez ikakvih destilacija:
2205.9021	--- u ambalaži od čelika za jednokratnu uporabu
2205.9022	--- u ambalaži od aluminija za jednokratnu uporabu
2205.9023	--- u ambalaži od stakla većoj od 500 ml za jednokratnu uporabu
2205.9025	--- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, obojenoj
2205.9026	--- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, neobojenoj
2205.9029	--- ostalo

Islandska tarifna oznaka	Opis proizvoda
	<p>-- ostalo:</p> <p>2205.9091 -- u ambalaži od čelika za jednokratnu uporabu</p> <p>2205.9092 -- u ambalaži od aluminija za jednokratnu uporabu</p> <p>2205.9093 -- u ambalaži od stakla većoj od 500 ml za jednokratnu uporabu</p> <p>2205.9095 -- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, obojenoj</p> <p>2205.9096 -- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, neobojenoj</p> <p>2205.9099 -- ostalo</p>
ex 2207	Nedenaturirani etilni alkohol s volumnim udjelom alkohola 80 % ili većim; etilni alkohol i ostali alkoholi, denaturirani, bilo kojeg volumnog udjela alkohola:
2207.2000	<ul style="list-style-type: none"> – etilni alkohol i ostali alkoholi, denaturirani, bilo kojeg volumnog udjela alkohola
ex 2208	<p>Nedenaturirani etilni alkohol s volumnim udjelom alkohola manjim od 80 %; žestoka pića, liker ili druga alkoholna pića; složeni alkoholni pripravci vrste koja se upotrebljava u proizvodnji pića</p> <p>– rum i druga destilirana pića dobivena destilacijom fermentiranih proizvoda od šećerne trske:</p> <p>2208.4011 -- u ambalaži od čelika za jednokratnu uporabu</p> <p>2208.4012 -- u ambalaži od aluminija za jednokratnu uporabu</p> <p>2208.4013 -- u ambalaži od stakla većoj od 500 ml za jednokratnu uporabu</p> <p>2208.4014 -- u ambalaži od stakla od 500 ml ili manjoj za jednokratnu uporabu</p> <p>2208.4015 -- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, obojenoj</p> <p>2208.4016 -- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, neobojenoj</p> <p>2208.4019 -- ostalo</p> <p>– džin i klekovača:</p> <p>– džin:</p> <p>2208.5031 -- u ambalaži od čelika za jednokratnu uporabu</p> <p>2208.5032 -- u ambalaži od aluminija za jednokratnu uporabu</p> <p>2208.5033 -- u ambalaži od stakla većoj od 500 ml za jednokratnu uporabu</p> <p>2208.5034 -- u ambalaži od stakla od 500 ml ili manjoj za jednokratnu uporabu</p> <p>2208.5035 -- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, obojenoj</p> <p>2208.5036 -- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, neobojenoj</p> <p>2208.5039 -- ostalo</p> <p>– klekovača:</p> <p>2208.5041 -- u ambalaži od čelika za jednokratnu uporabu</p> <p>2208.5042 -- u ambalaži od aluminija za jednokratnu uporabu</p> <p>2208.5043 -- u ambalaži od stakla većoj od 500 ml za jednokratnu uporabu</p> <p>2208.5044 -- u ambalaži od stakla od 500 ml ili manjoj za jednokratnu uporabu</p> <p>2208.5045 -- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, obojenoj</p> <p>2208.5046 -- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, neobojenoj</p> <p>2208.5049 -- ostalo</p>

Islandska tarifna oznaka	Opis proizvoda
	<ul style="list-style-type: none"> – votka:
2208.6011	– – u ambalaži od čelika za jednokratnu uporabu
2208.6012	– – u ambalaži od aluminija za jednokratnu uporabu
2208.6013	– – u ambalaži od stakla većoj od 500 ml za jednokratnu uporabu
2208.6014	– – u ambalaži od stakla od 500 ml ili manjoj za jednokratnu uporabu
2208.6015	– – u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, obojenoj
2208.6016	– – u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, neobojenoj
2208.6019	– – ostalo
	<ul style="list-style-type: none"> – likeri i sredstva za okrjeput:
	– – s volumnim udjelom alkohola većim od 0,5 % do uključujući 2,25 %
2208.7021	– – – u ambalaži od čelika za jednokratnu uporabu
2208.7022	– – – u ambalaži od aluminija za jednokratnu uporabu
2208.7023	– – – u ambalaži od stakla većoj od 500 ml za jednokratnu uporabu
2208.7024	– – – u ambalaži od stakla od 500 ml ili manjoj za jednokratnu uporabu
2208.7025	– – – u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, obojenoj
2208.7026	– – – u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, neobojenoj
2208.7029	– – – ostalo
	<ul style="list-style-type: none"> – – ostalo:
2208.7081	– – – u ambalaži od čelika za jednokratnu uporabu
2208.7082	– – – u ambalaži od aluminija za jednokratnu uporabu
2208.7083	– – – u ambalaži od stakla većoj od 500 ml za jednokratnu uporabu
2208.7084	– – – u ambalaži od stakla od 500 ml ili manjoj za jednokratnu uporabu
2208.7085	– – – u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, obojenoj
2208.7086	– – – u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, neobojenoj
2208.7089	– – – ostalo
	<ul style="list-style-type: none"> – ostalo:
	<ul style="list-style-type: none"> – – akvavit:
2208.9021	– – – u ambalaži od čelika za jednokratnu uporabu
2208.9022	– – – u ambalaži od aluminija za jednokratnu uporabu
2208.9023	– – – u ambalaži od stakla većoj od 500 ml za jednokratnu uporabu
2208.9024	– – – u ambalaži od stakla od 500 ml ili manjoj za jednokratnu uporabu
2208.9025	– – – u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, obojenoj
2208.9026	– – – u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, neobojenoj
2208.9029	– – – ostalo
	<ul style="list-style-type: none"> – – akvavit:
2208.9031	– – – u ambalaži od čelika za jednokratnu uporabu
2208.9032	– – – u ambalaži od aluminija za jednokratnu uporabu

Islandska tarifna oznaka	Opis proizvoda
2208.9033	--- u ambalaži od stakla većoj od 500 ml za jednokratnu uporabu
2208.9034	--- u ambalaži od stakla od 500 ml ili manjoj za jednokratnu uporabu
2208.9035	--- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, obojenoj
2208.9036	--- u ambalaži od plastike za jednokratnu uporabu, neobojenoj
2208.9039	--- ostalo
2209.0000	Ocat i nadomjesci octa dobiveni od octene kiseline
2402	Cigare, cigarilos i cigarete, od duhana ili od nadomjestaka duhana: – cigare, čeruti i cigarilos koji sadržavaju duhan:
2402.1001	– koje u zemlju unose putnici, članovi posade i ostali za osobnu uporabu ili se šalju u zemlju a da nisu namijenjeni obavljanju profesionalne djelatnosti
2402.1009	– ostalo – cigarete koje sadržavaju duhan:
2402.2001	– koje u zemlju unose putnici, članovi posade i ostali za osobnu uporabu ili se šalju u zemlju a da nisu namijenjeni obavljanju profesionalne djelatnosti
2402.2009	– ostalo – ostalo: – – cigare, čeruti i cigarilos od nadomjestaka duhana:
2402.9011	– – – koje u zemlju unose putnici, članovi posade i ostali za osobnu uporabu ili se šalju u zemlju a da nisu namijenjeni obavljanju profesionalne djelatnosti
2402.9019	– – – ostalo – – ostalo:
2402.9091	– – – koje u zemlju unose putnici, članovi posade i ostali za osobnu uporabu ili se šalju u zemlju a da nisu namijenjeni obavljanju profesionalne djelatnosti
2402.9099	– – – ostalo
2403	Ostali prerađeni duhan i prerađeni nadomjestci duhana; homogenizirani i rekonstituirani duhan; duhanski ekstrakti i esencije: – duhan za pušenje, neovisno o tome sadržava li nadomjeske duhana u bilo kojem omjeru: – – duhan za vodenu lulu naveden u napomeni 1 za tarifne podbrojeve uz ovo poglavlje:
2403.1101	– – – koji u zemlju unose putnici, članovi posade i ostali za osobnu uporabu ili se šalje u zemlju a da nije namijenjen obavljanju profesionalne djelatnosti
2403.1109	– – – ostalo

Islandska tarifna oznaka	Opis proizvoda
	-- ostalo:
2403.1901	--- koji u zemlju unose putnici, članovi posade i ostali za osobnu uporabu ili se šalje u zemlju a da nije namijenjen obavljanju profesionalne djelatnosti
2403.1909	--- ostalo
	-- homogenizirani ili rekonstituirani duhan:
2403.9101	--- koji u zemlju unose putnici, članovi posade i ostali za osobnu uporabu ili se šalje u zemlju a da nije namijenjen obavljanju profesionalne djelatnosti
2403.9109	--- ostalo
	-- ostalo:
	--- duhan za šmrkanje koji sadržava otopinu amonijaka:
2403.9911	---- koji u zemlju unose putnici, članovi posade i ostali za osobnu uporabu ili se šalje u zemlju a da nije namijenjen obavljanju profesionalne djelatnosti
2403.9919	---- ostalo
	---- ostali duhan za šmrkanje:
2403.9921	---- koji u zemlju unose putnici, članovi posade i ostali za osobnu uporabu ili se šalje u zemlju a da nije namijenjen obavljanju profesionalne djelatnosti
2403.9929	---- ostalo
	-- ostalo:
2403.9992	---- imitacije duhana za šmrkanje
2403.9993	---- imitacije duhana za oralnu upotrebu
2403.9994	---- ostali, koji u zemlju unose putnici, članovi posade i ostali za osobnu uporabu ili se šalje u zemlju a da nije namijenjen obavljanju profesionalne djelatnosti
2403.9999	---- ostalo".

2. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Tarifne oznake iz stavka 1. odnose se na one koje se primjenjuju u Islandu 1. srpnja 2001. Tarifne oznake iz stavka 1.a odnose se na one koje se primjenjuju u Islandu 1. siječnja 2015. Promjene do kojih može doći u carinskoj nomenklaturi neće utjecati na uvjete iz ovog Priloga.”.

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2017/862

od 17. svibnja 2017.

o utvrđivanju uvjeta u pogledu zdravlja životinja i veterinarskog certificiranja za ponovni ulazak registriranih konja za natjecanja nakon privremenog izvoza u Turkmenistan, o izmjeni Priloga I. Odluci 93/195/EEZ u pogledu unosa za Turkmenistan i o izmjeni Priloga I. Odluci 2004/211/EZ u pogledu unosa za Turkmenistan na popisu trećih zemalja i njihovih dijelova iz kojih je dopušten uvoz u Uniju živilih kopitara i sjemena, jajnih stanica i zametaka kopitara

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2017) 3207)

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2009/156/EZ od 30. studenoga 2009. o uvjetima zdravlja životinja kojima se uređuje premeštanje i uvoz kopitara iz trećih zemalja ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 12. stavke 1. i 4., članak 16. stavak 2. te članak 19. točke (a) i (b),

budući da:

- (1) Direktivom 2009/156/EZ utvrđeni su uvjeti u pogledu zdravlja životinja za uvoz živilih kopitara u Uniju. Njome je predviđeno da je uvoz kopitara u Uniju odobren samo iz trećih zemalja koje ispunjavaju određene zahtjeve u pogledu zdravlja životinja.
- (2) U Prilogu I. Odluci Komisije 93/195/EEZ ⁽²⁾ navode se popisi trećih zemalja razvrstanih u sanitarnu skupinu A do E. Prilog VII. toj Odluci među ostalim sadržava obrazac zdravstvenog certifikata koji se upotrebljava za ponovni ulazak registriranih konja nakon privremenog izvoza u trajanju kraćem od 60 dana radi sudjelovanja u konjičkim događanjima Azijskih igara i na natjecanju Endurance World Cup.
- (3) Konjička događanja Azijskih igara u dvoranskim sportovima i borilačkim vještinama 2017. održat će se u Ašgabatu, u Turkmenistanu, od 17. do 27. rujna 2017. pod pokroviteljstvom Svjetske konjičke federacije (Fédération Equestre Internationale).
- (4) Kako bi se odobrio ponovni ulazak u Uniju registriranih konja za natjecanja nakon privremenog izvoza radi sudjelovanja u Azijskim igrama u dvoranskim sportovima i borilačkim vještinama te kako bi se osigurao obrazac zdravstvenog certifikata za takve registrirane konje, potrebno je dodati Turkmenistan u odgovarajuću sanitarnu skupinu u Prilogu I. toj Odluci i utvrditi da ti konji mogu ponovno ući u Uniju samo ako ih prati zdravstveni certifikat u skladu s obrascem utvrđenim u Prilogu VII. Odluci 93/195/EEZ.
- (5) Odluku 93/195/EEZ trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (6) U Prilogu I. Odluci Komisije 2004/211/EZ ⁽³⁾ uspostavljen je popis trećih zemalja ili dijelova njihova državnog područja, ako se primjenjuje načelo regionalizacije, iz kojih države članice odobravaju uvoz kopitara i njihova sjemena, jajnih stanica i zametaka te se navode uvjeti koji se primjenjuju na takav uvoz.
- (7) Da bi mogla ugostiti konjička događanja Azijskih igara u dvoranskim sportovima i borilačkim vještinama 2017., nadležna tijela Turkmenistana zatražila su da se dio njegova državnog područja utvrđen na jugu regije Akhal prizna kao zona slobodna od bolesti kopitara tijekom ograničenog vremenskog razdoblja.

⁽¹⁾ SL L 192, 23.7.2010., str. 1.

⁽²⁾ Odluka Komisije 93/195/EEZ od 2. veljače 1993. o uvjetima zdravlja životinja i veterinarskom certificiranju za ponovni ulazak registriranih konja za utrke, natjecanja i kulturna događanja nakon privremenog izvoza (SL L 86, 6.4.1993., str. 1.).

⁽³⁾ Odluka Komisije 2004/211/EZ od 6. siječnja 2004. o uspostavljanju popisa trećih zemalja i dijelova njihova državnog područja iz kojih države članice odobravaju uvoz živilih kopitara i sjemena, jajnih stanica i zametaka kopitara, te o izmjeni odluka 93/195/EEZ i 94/63/EZ (SL L 73, 11.3.2004., str. 1.).

- (8) U veljači 2017. Komisijine službe sudjelovale su u misiji Svjetske organizacije za zdravlje životinja (OIE) u Turkmenistanu kako bi toj zemlji pomogle dovršiti uspostavljanje zone slobodne od bolesti kopitara, koja se sastoji od središnjeg područja u okviru ugroženog područja.
- (9) Turkmenistanska nadležna tijela pružila su određena jamstva, osobito u pogledu obavješćivanja o bolestima navedenima u Prilogu I. Direktivi 2009/156/EZ u svojoj zemlji i obveze da se u potpunosti pridržavaju članka 12. stavka 2. točke (f) te Direktive u pogledu hitnog obavješćivanja Komisije i država članica o bolesti.
- (10) U Turkmenistanu nikad nisu bili prisutni afrička konjska kuga, venezuelski encefalomijelitis konja i vezikularni stomatitis. Zadnji slučaj durine prijavljen OIE-u dogodio se 2010. Najmanje tri godine nisu zabilježeni slučajevi maleusa, što je u skladu s uvjetima OIE-a za zemlju koja tvrdi da je slobodna od te bolesti.
- (11) Turkmenistan je proveo sveobuhvatno serološko ispitivanje populacije kopitara u zemlji i osobito u ugroženom području zone slobodne od bolesti kopitara, a nalazi su u svim slučajevima bili negativni u pogledu afričke konjske kuge, maleusa i durine. Tijekom razdoblja od šest mjeseci, koje službeno počinje 15. ožujka 2017., u središnjem području neće biti kopitara dok se ne unesu konji sudionici u skladu s dogovorenim protokolom karantene.
- (12) Kako bi se osigurala održiva zaštita zdravstvenog statusa populacije kopitara unutar zone slobodne od bolesti kopitara, turkmenistanska tijela obvezala su se uspostaviti novosagrađeni karantenski objekt odmah pokraj zone slobodne od bolesti kopitara kako bi kontrolirala ulazak kopitara iz gospodarstava u drugim dijelovima Turkmenistana i koji dolaze iz određenih trećih zemalja koje nisu na popisu u Prilogu I. Odluci 2004/211/EZ. Tijekom te karantene prije ulaska životinje se podvrgavaju zdravstvenim provjerama u skladu s uvoznim uvjetima Unije.
- (13) Uzimajući u obzir zadovoljavajuće rezultate postignute tijekom navedene misije, zajedno s informacijama i jamstvima koje je pružio, Turkmenistan bi trebalo dodati na popis trećih zemalja utvrđen u Prilogu I. Odluci 2004/211/EZ za ponovni ulazak registriranih konja tijekom razdoblja od 10. rujna do 10. listopada 2017. Turkmenistan bi istodobno trebalo regionalizirati u pogledu određenih bolesti kopitara. S epidemiološkog stajališta zonu slobodnu od bolesti kopitara u Turkmenistanu trebalo bi dodati sanitarnoj skupini B na popisu u Prilogu I. Odluci 2004/211/EZ.
- (14) Odluku 2004/211/EZ trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (15) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Države članice odobravaju ponovni ulazak registriranih konja za natjecanja nakon privremenog izvoza u dio državnog područja Turkmenistana regionaliziran radi sudjelovanja u Azijskim igrama u dvoranskim sportovima i borilačkim vještinama 2017., pod uvjetom da ih prati zdravstveni certifikat u skladu s obrascem zdravstvenog certifikata utvrđenim u Prilogu VII. Odluci 93/195/EEZ koji je pravilno ispunjen unutar razdoblja navedenog u Prilogu I. Odluci 2004/211/EZ.

Članak 2.

Prilog I. Odluci 93/195/EEZ mijenja se u skladu s Prilogom I. ovoj Odluci.

Članak 3.

Prilog I. Odluci 2004/211/EZ mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Odluci.

Članak 4.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Primjenjuje se do 31. listopada 2017.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. svibnja 2017.

Za Komisiju
Vytenis ANDRIUKAITIS
Član Komisije

PRILOG I.

Prilog I. Odluci 93/195/EEZ mijenja se kako slijedi:

1. Popis trećih zemalja u sanitarnoj skupini B zamjenjuje se sljedećim:

„Australija (AU), Bjelarus (BY), Crna Gora (ME), bivša jugoslavenska republika Makedonija (?) (MK), Novi Zeland (NZ), Srbija (RS), Rusija (?) (RU), Turkmenistan (?) (?) (TM), Ukrajina (UA).”.

2. Bilješka 3. zamjenjuje se sljedećim:

„⁽³⁾ Dio treće zemlje ili državnog područja u skladu s člankom 13. stavkom 2. točkom (a) Direktive 2009/156/EZ kako je navedeno u stupcima 3. i 4. tablice u Prilogu I. Odluci 2004/211/EZ.”.

3. Dodaje se sljedeća bilješka 5.:

„⁽⁵⁾ Za razdoblje navedeno u stupcu 15. tablice u Prilogu I. Odluci 2004/211/EZ.”.

PRILOG II.

Prilog I. Odluci 2004/211/EZ mijenja se kako slijedi:

- U tablicu se umeće sljedeći unos za Turkmenistan u abecednom redoslijedu oznaka ISO između unosa za Tajland i Tunis:

„TM	Turkmenistan	TM-0	Cijela zemlja		—	—	—	—	—	—	—	—	Vrijedi od 10. rujna do 10. listopada 2017.”
		TM-1	Zona slobodna od bolesti kopitara Ašgabat (vidjeti rubriku 8. za detalje)	B	—	X	—	—	—	—	—	—	

2. Dodaje se sljedeća rubrika 8.:

„Rubrika 8.		
TM	Turkmenistan	TM-1
		<p>Zona slobodna od bolesti kopitara Ašgabat sastoji se od:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. središnjeg područja utvrđenog na položaju 37.925300 N, 58.438068 E, istočno od raskrižja ceste M37 i ulice Kuliyev prema sjeveru te kanala za vodu Garagum na sjeveru i željeznice na jugu; 2. ugroženog područja širine od 30 do 50 km između kanala za onečišćenu vodu na sjeveru do državne granice s Iranom, te širine 110 km od okruga Anew istočno od Ašgabata do okruga Baharden zapadno od Ašgabata, uključujući međunarodnu zračnu luku u blizini središnjeg područja.”

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2017/863**od 18. svibnja 2017.****o ažuriranju licencije za softver otvorenoga koda EUPL kako bi se dodatno olakšalo dijeljenje i ponovna uporaba softvera koji su razvile javne uprave**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

budući da:

- (1) Komisija je 9. siječnja 2007. Odlukom C(2006) 7108 odobrila Javnu licenciju Europske unije (EUPL) v.1.0.
- (2) Odlukom C(2007) 6774 EUPL v.1.0. potvrđena je na svim službenim jezicima Europske unije.
- (3) Odlukom C(2008) 8911 Europska komisija donijela je revidiranu verziju licencije (EUPL v.1.1) i potvrdila je na svim službenim jezicima.
- (4) Kako bi se dodatno olakšalo dijeljenje i ponovna uporaba softvera koji su razvile javne uprave u pogledu uporabe licencije za softver otvorenoga koda, potrebno je donijeti novu verziju EUPL-a, v.1.2.
- (5) Određene dijelove teksta potrebno je prilagoditi i pojednostaviti radi njihova usklađivanja sa službenim nazivima i omogućivanja šireg opsega te kako bi se strankama omogućila određena fleksibilnost u pogledu primjenjivih zakona i utvrdila nadležnost Suda u skladu s Ugovorom o funkcioniranju Europske unije.
- (6) EUPL sadržava i dodatak „kompatibilnih licencija”, kojim se omogućuje interopreabilnost s popisom ostalih licencija namijenjenih dijeljenju pod jednakim uvjetima (engl. *share alike licences*), a koji je potrebno ažurirati kako bi se u obzir uzele nove relevantne licencije.
- (7) Stoga je utvrđena nova verzija EUPL-a, v.1.2., te je radi jasnoće i racionalnosti njezin tekst potrebno prikazati u pročišćenom obliku,

ODLUČILA JE:

Jedini članak

Objavljuje se nova verzija Javne licencije Europske unije (EUPL) – verzija 1.2. – u skladu s uvjetima utvrđenima u Prilogu ovog Odluci.

Sastavljeno u Bruxellesu 18. svibnja 2017.

*Za Komisiju
Günther OETTINGER
Član Komisije*

PRILOG

JAVNA LICENCIJA EUROPSKE UNIJE v. 1.2.

EUPL © Europska unija 2007., 2016.

Javna licencija Europske unije („EUPL“) odnosi se na djela (kako su definirana u nastavku) koja se stavljuju na raspolaganje u skladu s uvjetima ove licencije. Zabranjena je svaka uporaba djela koja nije odobrena ovom licencijom (ako je ta uporaba obuhvaćena pravom koje ima nositelj autorskog prava za to djelo).

Djelo se stavlja na raspolaganje u skladu s uvjetima ove licencije ako je davatelj licencije (kako je definiran u nastavku) nakon obavijesti o autorskim pravima za to djelo stavio sljedeću obavijest:

Licencirano u skladu s uvjetima EUPL-a

ili je na bilo koji drugi način izrazio spremnost davanja licence u skladu s uvjetima EUPL-a.

1. Definicije

U ovoj licenciji sljedeći pojmovi imaju sljedeća značenja:

- „licencija“: ova licencija,
- „originalno djelo“: djelo ili softver koje davatelj licencije distribuira ili stavlja na raspolaganje u skladu s ovom licencijom, dostupno u obliku izvornog ili izvršnog koda, ovisno o slučaju,
- „izvedena djela“: djela ili softver koji bi davatelj licencije mogao proizvesti na temelju originalnog djela ili njegovih izmjena. Ovom licencijom nije utvrđena dopuštena mjera izmjene originalnog djela i ovisnost o njemu potrebna kako bi se određeno djelo smatralo izvedenim djelom. Ta je mjera utvrđena zakonom o autorskom pravu primjenjivim u zemlji iz članka 15.,
- „djelo“: originalno djelo ili njegova izvedena djela,
- „izvorni kôd“: djelo u formatu koji je čitljiv ljudima te najpogodniji za proučavanje i izmjenu,
- „izvršni kôd“: svaki kôd, koji je u načelu sastavljen, namijenjen da ga računalo izvršava kao program,
- „davatelj licencije“: fizička ili pravna osoba koja distribuira ili stavlja na raspolaganje djelo u skladu s uvjetima licencije,
- „sudionik“: svaka fizička ili pravna osoba koja je izmijenila djelo u skladu s uvjetima licencije ili koja je drukčije pridonijela izradi izvedenog djela,
- „nositelj licencije“ ili „vi/vas/vam“: svaka fizička ili pravna osoba koja se koristi djelom u skladu s uvjetima licencije,
- „distribucija ili stavljanje na raspolaganje“: svaki čin prodaje kopija djela, njihovo davanje, posudba, iznajmljivanje, distribucija, objava, prijenos ili stavljanje na raspolaganje na drukčiji način, na mreži ili izvan nje, drugoj fizičkoj ili pravnoj osobi ili omogućivanja pristupa osnovnim funkcijama djela.

2. Opseg prava dodijeljenih licencijom

Davatelj odobrenja daje vam sljedeću besplatnu, neisključivu licenciju, s pravom podlicenciranja, koja vrijedi u cijelom svijetu, na temelju koje tijekom trajanja zaštite autorskog prava dodijeljenog za originalno djelo možete:

- koristiti se djelom u svim okolnostima i za sve namjene,
- reproducirati djelo,
- izmijeniti djelo i proizvesti izvedena djela na temelju njega,
- objaviti djelo, uključujući pravo stavljanja na raspolaganje ili prikaza djela ili njegovih kopija javnosti te javne izvedbe djela, ovisno o slučaju,

- distribuirati djelo ili njegove kopije,
- posuđivati i iznajmljivati djelo ili njegove kopije,
- podlicencirati prava na djelo ili njegove kopije.

Ta se prava mogu ostvarivati na bilo kojem mediju, podršci ili formatu, neovisno o tome jesu li već poznati ili će se tek izumjeti, ako je to dopušteno zakonom.

U zemljama u kojima se primjenjuju moralna prava davatelj licencije odriče se tih prava, ako je to dopušteno zakonom, radi bolje učinkovitosti licencije u pogledu prethodno navedenih ekonomskih prava.

Davatelj licencije nositelju licencije daje besplatna, neisključiva prava na uporabu svih svojih patenata ako je to potrebno za ostvarivanje prava dodijeljenih za djelo u skladu s ovom licencijom.

3. Stavljanje izvornog koda na raspolaganje

Davatelj licencije djelo može staviti na raspolaganje u obliku izvornog ili izvršnog koda. Ako se djelo stavi na raspolaganje kao izvršni kôd, davatelj licencije dužan je uz svaku kopiju djela koju distribuira dodatno dostaviti strojno čitljivu inačicu izvornog koda djela ili navesti – u obavijesti koja slijedi nakon obavijesti o autorskom pravu priložene djelu – repozitorij s pomoću kojeg se može jednostavno i besplatno pristupati izvornom kodu sve dok davatelj licencije distribuira ili stavljanja djelo na raspolaganje.

4. Ograničenja autorskog prava

Svrha ove licencije nije uskratiti nositelju licencije mogućnost ostvarivanja koristi od iznimaka ili od ograničenja u pogledu isključivih prava koja imaju nositelji prava za određeno djelo, iscrpljenja prava ili iskorištavanja drugih primjenjivih ograničenja.

5. Obveze povezane s licencijom

Dodjela prethodno navedenih prava podliježe određenim ograničenjima i obvezama koje se nameću licencijom. Riječ je o sljedećim obvezama:

Pravo pripisivanja: nositelj licencije ne smije mijenjati ni jednu obavijest o autorskom pravu, patentu ili zaštićenim žigovima ni bilo koju obavijest koja se odnosi na licenciju i ograničenje odgovornosti u pogledu jamstava. Nositelj licencije uz svaku kopiju djela koju distribuira ili stavi na raspolaganje mora dostaviti i primjerak tih obavijesti te primjerak licencije. Nositelj licencije mora osigurati da svako izvedeno djelo sadržava jasne obavijesti koje sadržavaju informaciju da je djelo izmijenjeno i datum izmjene.

Klaузula o oslobođenju od autorskog prava (engl. Copyleft): ako nositelj licencije distribuira ili stavlja na raspolaganje kopije izvornih ili izvedenih djela, te se aktivnosti moraju provoditi u skladu s uvjetima ove licencije ili njezine buduće verzije, osim ako se izvorno djelo izričito distribuira samo u skladu s uvjetima ove verzije licence – primjerice ako je navedeno „Samo u skladu s uvjetima EUPL-a v. 1.2.“ Nositelj licencije (koji postaje njezin davatelj) ne može pružiti ili nametnuti dodatne uvjete za djelo ili izvedena djela kojima se mijenjaju ili ograničavaju uvjeti licencije.

Klaузula o kompatibilnosti: ako nositelj licencije distribuira ili stavlja na raspolaganje izvedena djela ili njihove kopije koji se temelje na originalnom djelu i nekom drugom djelu licenciranom u skladu s uvjetima kompatibilne licencije, te se aktivnosti moraju provoditi u skladu s uvjetima kompatibilne licencije. Za potrebe ove klaузule izraz „kompatibilne licencije“ odnosi se na licencije navedene u dodatku ovoj licenciji. U slučaju da se obveze kompatibilnih licencija kose s obvezama ove licencije, primjenjuju se obveze kompatibilnih licencija.

Dostavljanje izvornog koda: Pri distribuciji i stavljanju kopija djela na raspolaganje nositelj licencije dostavlja strojno čitljivu inačicu izvornog koda ili navodi repozitorij s pomoću kojeg se može jednostavno i besplatno pristupati izvornom kodu sve dok davatelj licencije distribuira ili stavljanja djelo na raspolaganje.

Pravna zaštita: Ovom licencijom ne daje se odobrenje za uporabu trgovачkih imena, zaštićenih žigova, uslužnih žigova ili imena davatelja licencije, osim u mjeri koja je potrebna za razumnu i uobičajenu uporabu pri opisivanju izvora djela i reprodukcije sadržaja obavijesti o autorskom pravu.

6. Niz autora

Izvorni davatelj licencije jamči da je nositelj autorskog prava djela za koje daje licenciju ili da je nositelj licencije za to djelo te da je ovlašten za davanje licencije.

Svaki sudionik jamči da je nositelj autorskog prava za izmjene koje je unio u djelo ili da je nositelj licencije za te izmjene te da je ovlašten za davanje licencije.

Svaki put kad prihvate uvjete licencije, izvorni davatelj licencije i daljnji sudionici daju vam licenciju za svoje doprinose djelu u skladu s uvjetima ove licencije.

7. Izjava o ograničenju jamstava

Djelo je „djelo u nastajanju”, koje neprestano poboljšavaju brojni sudionici. Ono nije dovršeno i zato može sadržavati nedostatke ili pogreške koje su svojstvene za tu vrstu razvoja.

Stoga se djelo stavlja na raspolaganje „u postojećem stanju” te se ne daju nikakva jamstva u vezi s njim, uključujući, bez ograničenja, njegovu tržišnu kakvoću, prikladnost za svrhu, odsutnost nedostataka i pogrešaka, točnost, nekršenje prava intelektualnog vlasništva, osim autorskog prava kako je utvrđeno člankom 6. ove licencije.

Ova izjava o ograničenju jamstava ključan je dio licencije i uvjet za dodjelu svih prava povezanih s djelom.

8. Izjava o ograničenju odgovornosti

Osim u slučaju namjerne povrede ili štete izravno učinjene fizičkim osobama davatelj licencije ni u kojem slučaju neće se smatrati odgovornim za bilo kakvu izravnu ili neizravnu, materijalnu ili moralnu štetu nastalu na temelju licencije ili uporabe djela, uključujući, bez ograničenja, štetu povezanu s gubitkom dobrog glasa, prekidom rada, kvarom ili neispravnosti računala i gubitkom podataka te bilo koju drugu komercijalnu štetu, čak i ako je pružatelj licencije bio informiran o mogućnosti nastanka te štete. Međutim, pružatelj licencije smatra se odgovornim u skladu sa zakonskim propisima o odgovornosti za proizvode ako su ti propisi primjenjivi na djelo.

9. Dodatni ugovori

Pri distribuciji djela možete sklopiti dodatni ugovor kojim se utvrđuju obveze ili usluge koje su u skladu s ovom licencijom. Međutim, ako prihvate obveze, možete nastupati samo u vlastito ime i na vlastitu odgovornost, a ne uime izvornog davatelja licencije ili bilo kojeg drugog sudionika, te uz uvjet da prihvate da se samim prihvaćanjem jamstava ili dodatnih odgovornosti obvezujete ostalim sudionicima nadoknaditi štetu, braniti ih i oslobođiti odgovornosti u odnosu na nastalu obvezu ili potraživanja.

10. Prihvaćanje licencije

Odredbe licencije prihvaćaju se klikom na gumb „Prihvaćam” koji se nalazi na dnu prozora u kojem je prikazan tekst ove licencije ili potvrđivanjem suglasnosti na sličan način u skladu s pravilima primjenjivog prava. Klikom na taj gumb jasno i neopozivo prihvate oву licenciju i sve njezine uvjete.

Isto tako, neopozivo prihvate oву licenciju i sve njezine uvjete ako ostvarite bilo koje pravo koje vam je dodijeljeno člankom 2. ove licencije, kao što je korištenje djelom, izrada izvedenog djela ili distribucija ili stavljanje na raspolaganje djela ili njegovih kopija.

11. Obavješćivanje javnosti

U slučaju distribucije djela ili njegova stavljanja na raspolaganje elektroničkom komunikacijom (npr. omogućivanje preuzimanja djela s udaljene lokacije), distribucijski kanal ili medij (npr. web mjesto) mora sadržavati barem informacije koje su obvezne u skladu s primjenjivim pravom o davatelju licencije, licenciji i načinu na koji joj nositelj licencije može pristupiti te je prihvati, pohraniti i reproducirati.

12. Oduzimanje licencije

Licencija i dodijeljena prava automatski se oduzimaju ako nositelj odobrenja na bilo koji način postupi protivno uvjetima licencije.

Oduzimanje se ne odnosi na osobe koje su licenciju za to djelo dobjale od tog nositelja odobrenja u skladu s uvjetima licencije ako te osobe i dalje u potpunosti poštuju uvjete licencije.

13. Razno

Ne dovodeći u pitanje članak 9. licencija čini potpuni ugovor između stranaka u pogledu djela.

Ako određena odredba licencije nije valjana ili izvršiva u skladu s primjenjivim zakonom, to ne utječe na valjanost ili izvršivost licencije u cijelini. Takve odredbe bit će zamijenjene ili izmijenjene kako bi postale valjane i izvršive.

Ako je to potrebno i razumno, Europska komisija može objaviti druge jezične verzije ili nove verzije ove licencije ili ažurirane verzije dodatka, a da se pritom ne smanji opseg prava dodijeljenih licencijom. Nove verzije licencije bit će objavljene s jedinstvenim brojem verzije.

Sve jezične verzije ove licencije koje je odobrila Europska komisija imaju istu vrijednost. Stranke se mogu koristiti jezičnom verzijom prema vlastitom odabiru.

14. Nadležnost

Ne dovodeći u pitanje poseban ugovor koje su stranke sklopile, svaki spor koji proizlazi iz tumačenja ove licencije, a nastao je:

- između bilo kojeg nositelja licencije i institucija, tijela, ureda i agencija Europske unije kao davatelja licencije u nadležnosti je Suda Europske unije, kako je utvrđeno člankom 272. Ugovora o funkciranju Europske unije,
- između drugih stranaka u isključivoj je nadležnosti mjerodavnog suda u zemlji u kojoj davatelj licencije boravi ili obavlja osnovnu djelatnost.

15. Mjerodavno pravo

Ne dovodeći u pitanje poseban ugovor koje su stranke sklopile, ova je licencija uređena:

- pravom države članice Europske unije u kojoj davatelj licencije ima sjedište, boravak ili registrirani ured,
- belgijskim pravom ako davatelj licencije nema sjedište, boravak odnosno registrirani ured u državi članici Europske unije.

Dodatak

„Kompatibilne licencije” u skladu s člankom 5. EUPL-a:

- GNU General Public License (GPL) v. 2., v. 3.,
 - GNU Affero General Public License (AGPL) v. 3.,
 - Open Software License (OSL) v. 2.1., v. 3.0.,
 - Eclipse Public License (EPL) v. 1.0.,
 - CeCILL v. 2.0., v. 2.1.,
 - Mozilla Public Licence (MPL) v. 2.,
 - GNU Lesser General Public Licence (LGPL) v. 2.1., v. 3.,
 - Creative Commons Attribution-ShareAlike v. 3.0. Unported (CC BY-SA 3.0) za djela koja nisu softver,
 - Javna licencija Europske unije (EUPL) v. 1.1., v. 1.2.,
 - Javna licencija Québeca otvorenoga koda – uzajamnost (LiLiQ-R) ili snažna uzajamnost (LiLiQ-R+),
 - Europska unija može ažurirati dodatak u pogledu novih verzija prethodno navedenih licencija, a da pritom ne objavi novu verziju EUPL-a, uz uvjet da se tim licencijama pružaju prava zajamčena člankom 2. ove licencije, a obuhvaćeni izvorni kôd štiti od isključivog pripisivanja,
 - Sve ostale izmjene i dopune dodatka zahtijevaju novu verziju EUPL-a.
-

ISPRAVCI**Ispravak Uredbe Komisije (EZ) br. 900/2008 od 16. rujna 2008. o utvrđivanju metoda analize i drugih tehničkih odredaba potrebnih za primjenu aranžmana za uvoz određene robe dobivene preradom poljoprivrednih proizvoda**

(Službeni list Europske unije L 248 od 17. rujna 2008.)

(Posebno izdanje Službenog lista Europske unije 3/sv. 65 od 6. kolovoza 2013.)

Na stranici 102. u članku 2. stavku prvom točki 4. podtočka (b):

umjesto: „(b) kada su u sastavu robe deklarirani i sastojci koji sadrže bjelančevine koje nisu mlječne masti:“;

treba stajati: „(b) kada su u sastavu robe deklarirani i sastojci koji sadrže bjelančevine koje nisu mlječne bjelančevine:“.

Na stranici 109. u Prilogu III. točki I. druga podtočka:

umjesto: „Ovaj ekstrakt se kromatografira na tankom sloju silikonskoga gela kako bi se prisutni steroli rastavili na različite frakcije u obliku traka.“;

treba stajati: „Ovaj ekstrakt se kromatografira na tankom sloju silikagela kako bi se prisutni steroli rastavili na različite frakcije u obliku traka.“.

Na stranici 109. u Prilogu III. točki II. podtočka 4.:

umjesto: „4. Staklena ploča, aluminijkska folija ili druga prikladna podloga veličine 20 cm × 20 cm, prekrivena tankim slojem silikonskoga gela. Za samostalnu pripremu ovog sloja treba koristiti silikonski gel pomiješan s oko 13 % gipsa i nanijeti ga u sloju debljine 0,25 mm, koristeći odgovarajuće uređaje u skladu s uputama proizvođača;“;

treba stajati: „4. Staklena ploča, aluminijkska folija ili druga prikladna podloga veličine 20 cm × 20 cm, prekrivena tankim slojem silikagela. Za samostalnu pripremu ovog sloja treba koristiti silikagel pomiješan s oko 13 % gipsa i nanijeti ga u sloju debljine 0,25 mm, koristeći odgovarajuće uređaje u skladu s uputama proizvođača;“.

Na stranici 109. u Prilogu III. točki III. četvrta podtočka:

umjesto: „Tanke slojeve aktivirati zagrijavajući ih tri sata na 130 °C. Ohladiti u eksikatoru koji sadrži silikonski gel. Ploče koje se ne upotrijebe odmah mogu se čuvati u istom eksikatoru.“;

treba stajati: „Tanke slojeve aktivirati zagrijavajući ih tri sata na 130 °C. Ohladiti u eksikatoru koji sadržava silikagel. Ploče koje se ne upotrijebe odmah mogu se čuvati u istom eksikatoru.“.

Na stranici 109. u Prilogu III. točki III. sedma podtočka:

umjesto: „Poprskati tanak sloj silikonskoga gela 20 %-tnom otopinom fosformolibdenske kiseline u etilnom alkoholu. Boja sloja mora biti ujednačeno žuta. Trake razviti tako što se poprskana ploča pet minuta zagrijava na 110 °C.“;

treba stajati: „Poprskati tanak sloj silikagela 20 %-tnom otopinom fosformolibdenske kiseline u etilnom alkoholu. Boja sloja mora biti ujednačeno žuta. Trake razviti tako što se poprskana ploča pet minuta zagrijava na 110 °C.“

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (iskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR